



Sollevatori a scomparsa per autobus urbani, extraurbani e granturismo

Istruzioni originali

**MANUALE DI USO E  
MANUTENZIONE**

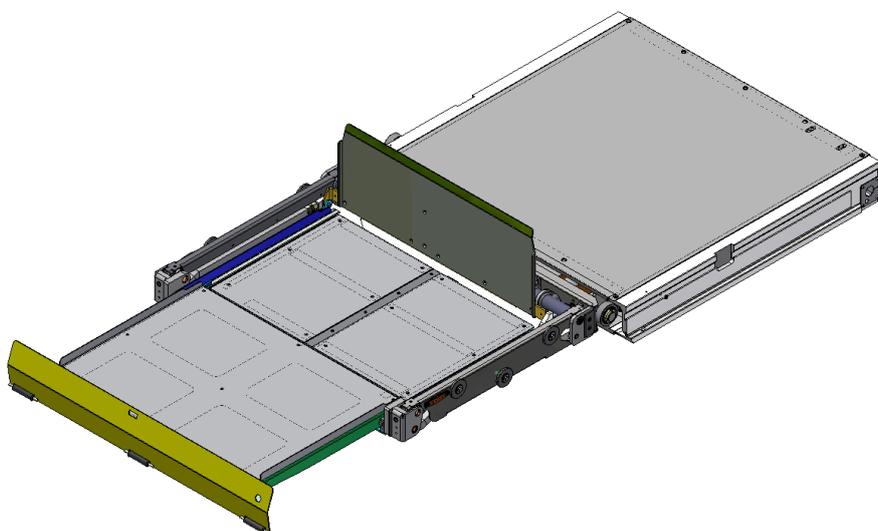
**RPH TL 30.15**



Integrated lift for city and long-distance buses and for coaches

Original instruction translation

**USE AND MAINTENANCE  
MANUAL**



**made in italy**



# RPH TL 30.15

Il testo in italiano di questo documento rappresenta l'insieme delle istruzioni originali del costruttore.

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, memorizzata in un sistema di archiviazione o trasmessa a terzi in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, senza che **Mobility Networks Ltd** abbia rilasciato preventiva autorizzazione scritta.

**Mobility Networks Ltd** si riserva il diritto di apportare, in qualsiasi momento e senza preavviso, modifiche e miglioramenti ai prodotti per incrementarne la qualità, senza che tali modifiche siano riportate nella presente pubblicazione.

**Le operazioni di collaudo e ispezione di questo prodotto devono essere eseguite da centri autorizzati Mobility Networks Ltd .**

**Conservare il presente manuale nel veicolo per futuri riferimenti**

English text of this document is the translation of the original manufacturer instructions. If further assistance is required, please refer to the original document or forward a request to **Mobility Networks Ltd**

No part of this manual may be reproduced, stored by a filing system or transmitted to third parties in any form or by any means without the prior written permission of **Mobility Networks Ltd** .

**CAR OIL System S.p.A** reserves the right to carry out product changes and improvements in order to enhance their quality, at any time and without notice, event if such modification this will not reported in this publication.

**The Testing and Inspection operations of this product must be performed by authorized Mobility Networks Ltd centres.**

**Keep this manual in the vehicle for future reference.**

<b>NOME CLIENTE</b> <b>CUSTOMER NAME:</b>	_____
<b>NOME INSTALLATORE:</b> <b>NAME OF THE INSTALLER:</b>	_____
<b>DATA INSTALLAZIONE:</b> <b>DATE OF INSTALLATION:</b>	_____
<b>N° MATRICOLA:</b> <b>SERIAL N°:</b>	_____

Indice / Index	Data / Date	Edition	Modifica / Modify
00	05/2015	I <sup>a</sup>	
01	03/2019	I <sup>a</sup>	Aggiornamento generale



# 1. REGISTRO VERIFICA DELLA PRIMA MESSA IN SERVIZIO

## 1. LOG VERIFICATION FOR THE FIRST COMMISSIONING

### SEZIONE / SECTION A

Compilare i campi come descritto al Cap. 3 del manuale di Installazione e Service  
 Compile the fields as described to the Chapter 3 of the Fitting and Service handbook.

#### DATI SALIENTI DEL SOLLEVATORE / MAIN DATA OF THE LIFT

(trascrivere i dati relativi al sollevatore in oggetto riportati in tabella 2)  
 (return the data of the lift, this document refers to: data are listed in table 2):

SOLLEVATORE LIFT	RPH TL 30.15						
PORTATA CAPABILITY	BRACCI ARMS	$G_1$	$d_1$	$G_2$	$d_2$	$P$	$d_p$
[kg]	[mm]	[daN]	[mm]	[daN]	[mm]	[daN]	[mm]
_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

<b>INSTALLAZIONE POSTERIORE</b> <input type="checkbox"/> <b>REAR INSTALLATION</b>			
<b>W</b> [mm]	<b>S</b> [mm]	<b>B<sub>min</sub></b> [mm]	
_____	_____	_____	
<b>B</b> [mm]	<b>R<sub>min</sub></b> [daN]	<b>≤</b>	<b>T<sub>1</sub></b> [daN]
_____	_____		_____

<b>INSTALLAZIONE LATERALE</b> <input type="checkbox"/> <b>SIDE INSTALLATION</b>			
<b>C</b> [mm]		<b>B<sub>min</sub></b> [mm]	
_____		_____	
<b>B</b> [mm]	<b>R<sub>min</sub></b> [daN]	<b>≤</b>	<b>T</b> [daN]
_____	_____		_____

\_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_

Firma del tecnico:  
 Signature of the technician

Timbro identificativo dell'installatore  
 Identification stamp of the installer

Nome del tecnico (in stampatello)  
 Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)

\_\_\_\_\_



## SEZIONE / SECTION B

Barrare la casella per esecuzione e validazione verifica; come descritto al Cap. 7 del manuale di Installazione e Service  
 Ticket the box for execution and validation of controls a describe to the Chapter 7, the Fitting and Service Handbook.

### 1\_TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE / IDENTIFICATION PLATE:

Presenza / Presence	<input type="checkbox"/>
Fissaggio / Fixing	<input type="checkbox"/>
Leggibilità / Legibility	<input type="checkbox"/>

### 2\_DOCUMENTAZIONE A CORREDO / ENCLOSED DOCUMENTATION:

Manuale di uso e manutenzione compilato / Manual for use and maintenance compiled	<input type="checkbox"/>
Dichiarazione di conformità del costruttore / Manufacture's Declaration of Conformity	<input type="checkbox"/>
Dichiarazione di conformità dell'installatore / Installer's Declaration of Conformity	<input type="checkbox"/>

### 3\_ADESIVI E AVVISI DI SICUREZZA / STICKERS AND SAFETY WARNING:

Presenza strisce catarifrangenti / Presence of reflector strips	<input type="checkbox"/>
Presenza e leggibilità adesivi / Stickers presence and legibility	<input type="checkbox"/>
Luce in cabina / Light in the cabin	<input type="checkbox"/>
Cicalino / Buzzer	<input type="checkbox"/>
Luci intermittenti di ingombro pedana / Signaling lights	<input type="checkbox"/>

### 4\_COMANDI / COMMANDS:

Pulsantiera di comando / Remote control	<input type="checkbox"/>
Centralina elettroidraulica di potenza / Hydraulic unit	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>

### 5\_STRUTTURA E MONTAGGIO / STRUCTURE AND ASSEMBLY:

Serraggio bulloni di fissaggio al pianale / Tightening of fastening bolts to the platform	<input type="checkbox"/>
Integrità saldature / Integrity of the welds	<input type="checkbox"/>
Assenza deformazioni strutturali / Absence of structural deformations	<input type="checkbox"/>

### 6\_IMPIANTO IDRAULICO / HYDRAULIC SYSTEM:

Corretto livello olio nel serbatoio / Correct oil in the tank	<input type="checkbox"/>
Assenza trafileamenti / Absence of leakage	<input type="checkbox"/>
Assenza perdite cilindri idraulici / Absence of leakage in hydraulic cylinders	<input type="checkbox"/>
Integrità tubi / Integrity of the pipes	<input type="checkbox"/>

### 7\_FUNZIONALITA' DEL SOLLEVATORE / FUNCTIONALITIES OF THE LIFT:

Livellamento pedana al piano di carico in apertura / Levelling of the platform at the loading floor in opening	<input type="checkbox"/>
Livellamento pedana al piano di carico in salita / Levelling of the platform at the loading floor in ascent	<input type="checkbox"/>
Corretta chiusura / Correct closure	<input type="checkbox"/>
Funzionalità ribaltina interna / Functionality of internal flap	<input type="checkbox"/>
Funzionalità ribaltina esterna / Functionality of external flap	<input type="checkbox"/>



**8\_IMPIANTO ELETTRICO / ELECTRICAL SYSTEM:**

Interruttore di abilitazione sistema / <i>Switch for enabling the system</i>	<input type="checkbox"/>
Collegamento batteria / <i>Battery connection</i>	<input type="checkbox"/>
Carica batteria veicolo / <i>Vehicle battery level</i>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>

**9\_DISPOSITIVI DI SICUREZZA / SAFETY DEVICES:**

Sicurezza ostacoli sul veicolo (Opzionale) / <i>Obstacle safety on vehicle (on demand)</i>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/>

**10\_PROVE DI CARICO / LOAD TEST**

Prova statica di deformazione / <i>Verify static deformation</i>	<input type="checkbox"/>
Prova statica di deriva / <i>Verify static derivation test</i>	<input type="checkbox"/>
Prova dinamica / <i>Verify dinamic test</i>	<input type="checkbox"/>
Sicurezza sovraccarico / <i>Verify protection against overloading</i>	<input type="checkbox"/>

**11\_CONCLUSIONI / CONCLUSIONS:**

Sono state riscontrate anomalie <i>Anomalies have been detected</i>	Sì / YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Quali / Which are _____ _____
--	---

Sono da eseguire ulteriori prove <i>Further test are to be performed</i>	Sì / YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Quali / Which are _____ _____
---	---

Sussistono riserve circa la messa in servizio <i>Ther are reservations about the commissioning</i>	Sì / YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Quali / Which are _____ _____
---	---

\_\_\_\_\_

Firma del tecnico:  
*Signiture of the techincian*

\_\_\_\_\_

Timbro identificativo dell'installatore  
*Identification stamp of the installer*

Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*

\_\_\_\_\_



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**  
**Declaration of conformity**

SECONDO L'ALLEGATO II DELLA DIRETTIVA 2006/42/CE  
 According to Directive 2006/42/EC, Annex II



**Gonzaga, Dichiarazione N°** \_\_\_\_\_ **Del** \_\_\_\_\_  
**Declaration No.** \_\_\_\_\_ **Dated** \_\_\_\_\_

**SI DICHIARA CHE LA MACCHINA**  
**We hereby declare that the machine**

Tipo / Type: **SOLLEVATORE ELETTRIDRAULICO / LIFT**

Denominazione commerciale / Trade name: \_\_\_\_\_

N° di serie: \_\_\_\_\_ Portata nominale: \_\_\_\_\_ KG  
 Serial No: \_\_\_\_\_ Nominal capacity: \_\_\_\_\_

Dotata dei seguenti accessori / Equipped with the following accessories: \_\_\_\_\_

Destinazione d'uso prevista / Intended use:

MACCHINA DESTINATA ALL'INSTALLAZIONE SU AUTOVEICOLI / MACHINERY TO BE INSTALLED ON VEHICLES FOR PASSENGER TRANSPORT

è conforme alle Direttive Europee: 2006/42/CE Direttiva Macchine  
 conforms to the European Directive: 2006/42/EC Machinery Directive

fac-simile

85/CE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica  
 1/85/EEC Electromagnetic Compatibility Directive  
 85/374/CE Direttiva Compatibilità Elettromagnetica  
 85/374/EEC Electromagnetic Compatibility Directive  
 E.R. Reg. N. 1875/2003, p. Elettromagnetica  
 E.R. Reg. N. 1875/2003, p. Elettromagnetica  
 e successivi aggiornamenti / and further updating.

Nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico:  
 Name and address of the person authorized to compile the technical file:

**W. HARMER**  
 Via F.lli Cervi 13  
 46023 Gonzaga (MN) - Italy

Gonzaga, li / dated \_\_\_\_\_

**CAR.OIL SYSTEM S.R.L. a socio unico**

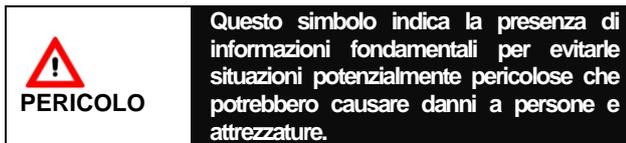
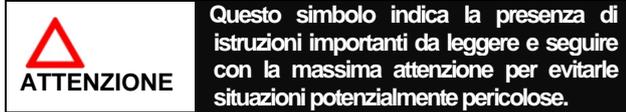
L'amministratore unico (Wayne Harmer)



Questa Dichiarazione di Conformità CE è relativa a tutti i sollevatori a cassetta RPH TL 30.15: unitamente a questo manuale e alla propria dichiarazione di conformità dell'installazione, l'installatore deve consegnare all'utilizzatore finale la copia originale del costruttore della dichiarazione CE in cui è indicato modello e numero di matricola della macchina installata.  
 This EC Conformity Declaration refers to all cassette lift RPH TL 30.15: with this handbook and with installation conformity declaration, install must deliver to the final user original copy of the manufactured conformity declaration where type and serial number of the fitted lift is indicated.

## NORME E SIMBOLOGIA DI SICUREZZA

Nel manuale vengono elencate una serie di precauzioni per identificare in anticipo situazioni potenzialmente pericolose e le relative istruzioni per evitarle, identificate dalla seguente simbologia:



A garanzia di un funzionamento sicuro e senza problemi è necessario conoscere le esatte procedure di uso del sollevatore di sedie a rotelle.

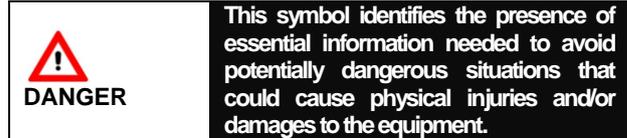
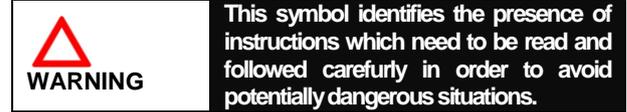


**ATTENZIONE**

Utilizzare il sollevatore di sedie a rotelle seguendo fedelmente le istruzioni riportate nel presente manuale; se le istruzioni del presente manuale non fossero state pienamente comprese o siano necessarie ulteriori informazioni, si prega di contattare immediatamente Mobility Networks Ltd ; la mancata osservanza di queste istruzioni può causare seri danni all'attrezzatura, al veicolo e gravi infortuni alle persone.

## SAFETY RULES AND SYMBOLS

Some precaution are listed in this manual in order to identify potentially dangerous situation in advance and the relevant instructions to avoid them, identified by the following symbols:



To ensure smooth and safe operation, it is necessary to know the exact procedure for the installation and service of the wheelchair lift.



**WARNING**

Use the lift for the wheelchairs by faithfully following the instructions in this manual, if the instructions in this manual are not fully understood or there is the need for additional information, please contact Mobility Networks Ltd immediately. These instructions non-fulfilment can cause serious damage to the equipment and to the vehicle as well as serious injuries to people.

## INDICE

<b>1.</b>	<b>REGISTRO VERIFICA DELLA PRIMA MESSA IN SERVIZIO</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' -----</b>	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>PREMESSA -----</b>	<b>9</b>
<b>3.1</b>	<b>CLASSIFICAZIONE E CONSIDERAZIONI GENERALI ---</b>	<b>9</b>
<b>3.2</b>	<b>DOCUMENTAZIONE A CORREDO -----</b>	<b>9</b>
<b>3.3</b>	<b>GARANZIA -----</b>	<b>9</b>
<b>3.4</b>	<b>DESCRIZIONE TECNICA -----</b>	<b>10</b>
<b>3.5</b>	<b>SPECIFICHE TECNICHE -----</b>	<b>11</b>
<b>4.</b>	<b>NORME E DISPOSITIVI DI SICUREZZA -----</b>	<b>12</b>
<b>4.1.</b>	<b>NORME DI SICUREZZA -----</b>	<b>12</b>
<b>4.2.</b>	<b>DISPOSITIVI DI SICUREZZA -----</b>	<b>16</b>
<b>4.3.</b>	<b>TARGHETTE IDENTIFICATIVE E ADESIVI -----</b>	<b>17</b>
<b>5.</b>	<b>COMANDI -----</b>	<b>18</b>
<b>6.</b>	<b>USO E FUNZIONAMENTO -----</b>	<b>20</b>
<b>6.1.</b>	<b>CONTROLLI PRIMA DELL'UTILIZZO -----</b>	<b>20</b>
<b>6.2.</b>	<b>ACCENSIONE DEL SOLLEVATORE -----</b>	<b>21</b>
<b>6.3.</b>	<b>MANOVRA IN USCITA E APERTURA PEDANA ----</b>	<b>21</b>
<b>6.4.</b>	<b>DISCESA -----</b>	<b>22</b>
<b>6.5.</b>	<b>SALITA -----</b>	<b>22</b>
<b>6.6.</b>	<b>MANOVRA DI CHIUSURA E RIENTRO PEDANA ----</b>	<b>22</b>
<b>6.7.</b>	<b>CONDIZIONI PREVEDIBILI DI USO SPECIALE -----</b>	<b>23</b>
<b>6.8.</b>	<b>CONTROLLI PRIMA DELLA MARCIA -----</b>	<b>23</b>
<b>6.9.</b>	<b>MOVIMENTAZIONI DI EMERGENZA -----</b>	<b>24</b>
<b>6.9.1.</b>	<b>USCITA -----</b>	<b>24</b>
<b>6.9.2.</b>	<b>SALITA -----</b>	<b>25</b>
<b>6.9.3.</b>	<b>DISCESA -----</b>	<b>25</b>
<b>6.9.4.</b>	<b>RIENTRO -----</b>	<b>26</b>
<b>7</b>	<b>MANUTENZIONE -----</b>	<b>27</b>
<b>7.1</b>	<b>CONTROLLI VISIVI PERIODICI -----</b>	<b>27</b>
<b>7.2</b>	<b>PULIZIA PEDANA DI CARICO -----</b>	<b>29</b>
<b>7.3</b>	<b>ISPEZIONI ORDINARIE -----</b>	<b>29</b>
<b>7.4</b>	<b>ISPEZIONI STRAORDINARIE -----</b>	<b>40</b>

## INDEX

<b>1.</b>	<b>LOG VERIFICATION FOR THE FIRST COMMISSIONING</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DECLARATION OF CONFORMITY -----</b>	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>PREFACE -----</b>	<b>9</b>
<b>3.1</b>	<b>CLASSIFICATION AND GENERAL CONSIDERATIONS -----</b>	<b>9</b>
<b>3.2</b>	<b>DOCUMENTATION -----</b>	<b>9</b>
<b>3.3</b>	<b>WARRANTY -----</b>	<b>9</b>
<b>3.4</b>	<b>TECHNICAL DESCRIPTION -----</b>	<b>10</b>
<b>3.5</b>	<b>TECHICAL SPECIFICATIONS -----</b>	<b>11</b>
<b>4</b>	<b>STANDARDS AND SAFETY DEVICES -----</b>	<b>12</b>
<b>4.1</b>	<b>SAFETY REGULATIONS -----</b>	<b>12</b>
<b>4.2</b>	<b>SAFETY DEVICES -----</b>	<b>16</b>
<b>4.3</b>	<b>PLATES AND SIGNAL STICKERS FITTING -----</b>	<b>17</b>
<b>5.</b>	<b>CONTROLS -----</b>	<b>18</b>
<b>6</b>	<b>USE AND OPERATION -----</b>	<b>20</b>
<b>6.1</b>	<b>PRE-OPERATION CHECKS -----</b>	<b>20</b>
<b>6.2</b>	<b>SWITCH ON THE LIFT -----</b>	<b>21</b>
<b>6.3</b>	<b>MANOUVERING GOING OUT AND DEPLOYNG PLATFORM -----</b>	<b>21</b>
<b>6.4</b>	<b>LOWERING -----</b>	<b>22</b>
<b>6.5</b>	<b>LIFTING -----</b>	<b>22</b>
<b>6.6</b>	<b>LIFT STOWING -----</b>	<b>22</b>
<b>6.7</b>	<b>EXPECTED SPECIAL CONDITIONS OF USE -----</b>	<b>23</b>
<b>6.8</b>	<b>CONTROL BEFORE VEHICLE MOVEMENTS -----</b>	<b>23</b>
<b>6.9</b>	<b>EMERGENCY OPERATING SYSTEM -----</b>	<b>24</b>
<b>6.9.1</b>	<b>GOING OUT -----</b>	<b>24</b>
<b>6.9.2</b>	<b>LIFTING -----</b>	<b>25</b>
<b>6.9.3</b>	<b>LOWERING -----</b>	<b>25</b>
<b>6.9.4</b>	<b>REENTRY -----</b>	<b>26</b>
<b>7</b>	<b>MAINTENANCE -----</b>	<b>27</b>
<b>7.1</b>	<b>PERIODIC VISUAL CHECKS -----</b>	<b>27</b>
<b>7.2</b>	<b>CLENING OF THE LOADING PLATFORM -----</b>	<b>29</b>
<b>7.3</b>	<b>ROUTINE INSPECTIONS -----</b>	<b>29</b>
<b>7.1</b>	<b>ISPEZIONI STRAORDINARIE -----</b>	<b>40</b>
<b>7.4</b>	<b>SPECIAL INSPECTION -----</b>	<b>40</b>



### 3 PREMESSA

#### 3.1 Classificazione e considerazioni generali

Il sollevatore di sedie a rotelle “RPH TL 30.15”, costruito da **Mobility Networks Ltd**, oggetto di questo manuale, soddisfa i requisiti essenziali di sicurezza prescritti dalla direttiva 2006/42/CE.

Esso è da considerarsi, ai sensi della suddetta direttiva, come “macchina” e pertanto viene emessa una dichiarazione di conformità secondo l'allegato II della direttiva 2006/42/CE.

Di seguito, si riportano tutte le istruzioni necessarie per un corretto uso del sollevatore di sedie a rotelle da parte dell'utente, il collaudo della prima installazione e la validazione delle ispezioni programmate e straordinarie.

#### 3.2 Documentazione a corredo

L'utente deve ricevere a corredo del sollevatore di sedie a rotelle “RPH TL 30.15”:

- copia originale della dichiarazione di conformità del costruttore;
- dichiarazione di conformità dell'installazione compilata e firmata dall'installatore;
- manuale di Uso e Manutenzione opportunamente compilato dall'installatore;
- manuale ricambi (a richiesta).

**Mobility Networks Ltd** è a completa disposizione per qualsiasi chiarimento e istruzione necessaria.

#### 3.3 Garanzia

**Mobility Networks Ltd** garantisce il sollevatore di sedie a rotelle per 12 mesi dalla data di consegna: la garanzia copre i difetti di qualità del materiale e di fabbricazione del prodotto.

Non sono coperti da garanzia i materiali di consumo e i difetti o i malfunzionamenti derivanti da installazione non eseguita a regola d'arte e/o comunque non conforme alle prescrizioni del costruttore.

La garanzia decade nel caso in cui il sollevatore subisca urti in seguito ad incidenti e/o venga manomesso da personale non autorizzato da **Mobility Networks Ltd**.

**Mobility Networks Ltd** declina ogni responsabilità per danni causati da:

- uso improprio del sollevatore elettroidraulico;
- mancato rispetto del carico massimo gravante sulla pedana (300Kg);
- mancato rispetto delle istruzioni riportate nel manuale di uso, collaudo e ispezioni;
- mancata manutenzione del sollevatore come prescritto dal manuale di uso, collaudo e ispezioni;
- interventi o modifiche effettuate sul sollevatore senza l'autorizzazione di **Mobility Networks Ltd**;
- rimozioni o manomissioni dei sistemi di sicurezza presenti sul sollevatore;
- manovre errate nella movimentazione del sollevatore;
- presenza impropria di oggetti o persone nel raggio d'azione del sollevatore.



#### **ATTENZIONE**

**Il mancato rispetto delle scadenze per le ispezioni regolari dettate dal costruttore farà automaticamente decadere la garanzia.**

### 3 PREFACE

#### 3.1 Classification and general considerations

The wheelchair lift “RPH TL 30.15”, manufactured by **Mobility Networks Ltd**, which is the object of this instruction manual, is in compliance with the safety requirements of 2006/42/CE directive. The “RPH TL 30.15” wheelchair lift in keeping with the aforementioned directive, is to be considered as a ‘machine’ and therefore a declaration of conformity has been released, according to annex II of the 2006/42/CE directive.

All the necessary instructions for the correct installation of the wheelchair lift are detailed for the installer together with a list of maintenance instructions for servicing procedures.

#### 3.2 Documentation

The user should receive with the “RPH TL 30.15” wheelchair lift:

- the original copy of the manufacturer's declaration of conformity;
- the installation conformity declaration both filled and signed by the installer;
- use and maintenance manual filled by the installer.
- spare parts catalogue (on request).

**Mobility Networks Ltd** is at your complete disposal for further clarification and instructions.

#### 3.3 Warranty

**Mobility Networks Ltd** assures the wheelchair lift for 12 months from the date of delivery. The warranty covers for defects concerning material quality and product manufacturing.

The warranty does not cover consumables and defects or failures as a result of installation procedure incorrectly carried out or not in compliance with the manufacturer's instructions.

The warranty becomes void in case of impacts caused by accidents and/or tampering carried out by personnel not authorized by **Mobility Networks Ltd**.

**Mobility Networks Ltd** refuses all responsibility for damages caused by:

- improper use of the electro-hydraulic lift;
- platform overloading (more than 300kg);
- a failure in carrying out “use and maintenance” manual instructions;
- a failure in carrying out maintenance operation as detailed in the “use and maintenance” manual;
- interventions or modifications to the lift without **Mobility Networks Ltd** authorization;
- lift safety devices removed or tampering;
- wrong manoeuvres when moving the hydraulic lift;
- presence of objects or people in lift working area.



#### **WARNING**

**Manufacture's regular inspections dates non-fulfilment will automatically make void the warranty.**



### 3.4 Descrizione tecnica

Il sollevatore di sedie a rotelle **RPH TL 30.15** (Fig. 1) è progettato esclusivamente per il sollevamento e l'abbassamento di persone disabili e/o un solo operatore al/dal pianale dell'autoveicolo al quale è fissato.

Il sollevatore **RPH TL 30.15** è composto principalmente da:

- struttura portante in alluminio (cassetta);
- carrello di scorrimento che permette la fuoriuscita della pedana dalla cassetta, a cui sono collegati bracci e cilindri di sollevamento;
- pedana di carico telescopica ad apertura/chiusura automatica elettrica con piano di calpestio antidrucciolo;
- gruppo centralina elettroidraulica, comprendente elettropompa, valvola elettrica serbatoio olio, e comandi manuali di emergenza.

Il sollevatore è montato nella parte posteriore o laterale del veicolo.

La pedana è movimentata orizzontalmente da un motoriduttore elettrico con meccanismo a ingranaggi su cremagliera e, verticalmente, da cilindri idraulici con cinematismo a parallelogramma. Il sollevatore è alimentato dalle batterie del veicolo ed è gestito da n.3 unità di controllo.

I comandi di entrata/uscita e salita/discesa vengono impartiti mediante tasti raggruppati sulla pulsantiera di comando manuale. Nelle situazioni di emergenza, la pedana può essere comandata oltre che dal telecomando, da pompa e valvola manuali, maniglia di sblocco che, in caso di guasti all'impianto elettrico, ne permettono comunque l'utilizzo in condizioni di sicurezza.

### 3.4 Technical description

**RPH TL 30.15** wheelchair lift (Fig. 1) has been exclusively designed for lifting and lowering disabled people and/or only one operator onto/from the vehicle floor to which it is fixed.

Electro-hydraulic lift **RPH TL 30.15** is mainly composed by:

- main aluminium frame (cassette);
- sliding carriage, with arms and lifting cylinders connected to it, that allows platform to exit from the cassette;
- Automatic telescopic loading platform with antiskid surface;
- electro-hydraulic power unit, with electro-pump, oil tank, electric valves and emergency manual command.

A side or rear installation are normally preferred.

On an horizontal level, platform is moved by an electric gear-motor with rack gear system; on a vertical level, it is moved by hydraulic cylinders with parallelogram kinematics. Lift is fed by vehicle batteries by means of a spanner switch and it is managed by an n.3 control unit. The manual remote control is provided with push-buttons allowing platform enter/exit and lifting/lowering.

In emergency conditions, platform can be controlled not only by remote control, but also by pump and valve manuals, unlocking handle, even if electric installation failure has occurred, the lift can be used in safety conditions.

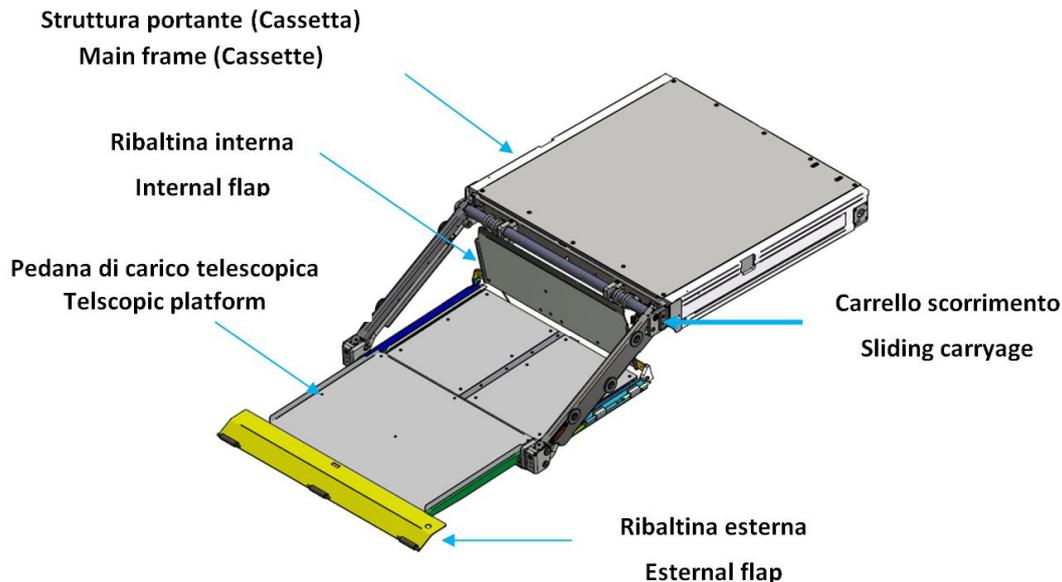


Fig. 1



**3.5 Specifiche tecniche**

Di seguito si riportano le principali specifiche tecniche del sollevatore di sedie a rotelle **RPH TL 30.15**:

**3.5 Technical specifications**

Find following the main technical specifications of **RPH TL 30.15** wheelchair lift:

Cod.	Descrizione / Description	[...]	
D	Lunghezza Cassetta / <i>Cassette Lenght</i>	mm	1042
L	Lunghezza Bracci / <i>Arms Lenght</i>	mm	660
Lp	Lunghezza Pedana / <i>Platform Lenght</i>	mm	1200
Wp	Larghezza pedana / <i>Platform width</i>	mm	810
R	Lunghezza Ribalt. Interna / <i>Internal Flap Lenght</i>	mm	300
A	Larghezza cassetta / <i>Cassette Widht</i>	mm	1072
B	Altezza cassetta / <i>cassette height</i>	mm	146
C	Lunghezza Cassetta chiusa/ <i>Cassette Lenght closed</i>	mm	1056
h	Altezza parziale ribaltina esterna / <i>Partial widht external flap</i>	mm	77

**Dati Tecnici / Technical Data**

Descrizione / Description.	[...]	
Peso Proprio / <i>Mass</i>	daN	170
Capacità di carico / <i>Loading Capability</i>	daN	300
Massima Pressione di Lavoro / <i>Max Pressure</i>	MPa	14
Tensione Nominale / <i>Voltage</i>	V	12V

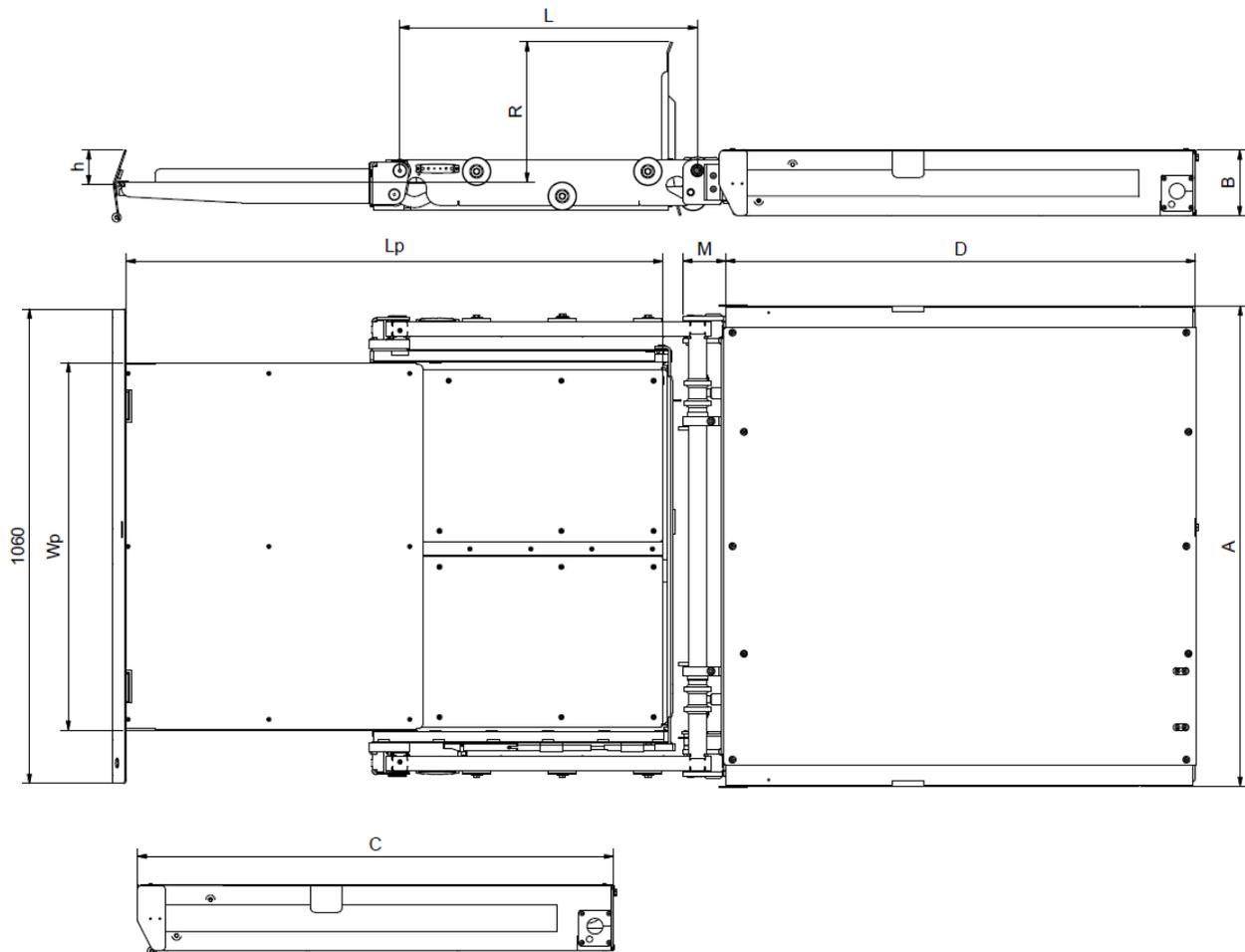


Fig. 2



#### 4. NORME E DISPOSITIVI DI SICUREZZA

##### 4.1. Norme di sicurezza

Di seguito vengono riportate una serie di norme affinché, durante l'utilizzo del sollevatore di sedie a rotelle, non si verifichino danni a persone, animali o cose:

- il sollevatore oggetto del presente manuale, deve essere impiegato esclusivamente per la salita/discesa di persone diversamente abili su sedia a rotelle sul/dall'autoveicolo sul quale è installato; qualsiasi altro impiego costituisce un uso improprio e potrebbe causare danni a persone, animali e cose;
- l'utilizzo del sollevatore è consentito esclusivamente a personale autorizzato che conosca perfettamente la posizione e la funzione di tutti i comandi, spie luminose, indicatori e norme di sicurezza;
- non usare il sollevatore se non si è sicuri di aver compreso tutte le procedure di manovra;
- l'inosservanza delle norme di sicurezza e delle istruzioni riportate su questo manuale può essere causa di incidenti al passeggero su sedia rotelle, all'operatore, al veicolo e a terzi;
- prima di impiegare il sollevatore, leggere attentamente tutte le targhette e gli adesivi di sicurezza ad esso applicati;
- non indossare indumenti stracciati o penzolanti (cravatte, sciarpe, bluse slacciate) e gioielli (orologi, catenine, bracciali) che potrebbero impigliarsi in parti mobili o fisse del sollevatore;
- non apportare modifiche che possano alterare la struttura del sollevatore compromettendone la sicurezza di funzionamento. In caso di necessità, interpellare prima il centro autorizzato **Mobility Networks Ltd** per un'ottimale risoluzione del problema;
- in caso di manomissioni o modifiche non autorizzate, **Mobility Networks Ltd** declina ogni responsabilità e considera decaduta garanzia e certificazione CE;
- non manomettere tarature e dispositivi di sicurezza del sollevatore;
- è vietato l'uso del sollevatore:
  - in zone a rischio di incendio,
  - in presenza di atmosfera corrosiva, esplosiva o con polveri dannose per la salute degli operatori,
  - all'interno di campi magnetici;
- il sollevatore va installato su veicoli omologati per la circolazione su strada. Pertanto, prima di immettersi nella circolazione, verificare che l'automezzo sia in regola con la legislazione vigente;
- prima di caricare il sollevatore, accertarsi che il peso del passeggero diversamente abile, più la sedia a rotelle e l'eventuale operatore, non superino il carico massimo ammesso (300kg);

#### PRIMA DI INIZIARE LE OPERAZIONI

- accertarsi sempre che l'area di lavoro sia adeguatamente illuminata, in caso contrario provvedere alla sua illuminazione;

#### 4 STANDARDS AND SAFETY DEVICES

##### 4.1 Safety Regulations

Below are a set of rules which, will ensure that no harm is done to people, animals or things whilst using the wheelchair lift:

- The lift covered by this manual, should only be used for the lifting / lowering of disabled people in wheelchairs onto / from the vehicle where it is installed; any other use is a misuse and could cause damage to people, animals and things;
- the use of the lift is permitted exclusively to authorized personnel who are perfectly familiar with the location and the function of all the controls, lights, indicators and safety standards;
- do not use the lift if you are not sure you have understood all the manoeuvring procedures;
- failure to observe the safety rules and the instructions in this manual may result in accidents to the passenger on the wheelchair, to the operator, to the vehicle and to third parties;
- before operating the lift, carefully read all the labels and the safety stickers applied to it;
- do not wear dangling or ragged clothing (ties, scarves, loose shirts) and jewellery (watches, necklaces, bracelets) that could get caught in the moving or stationary parts of the machine;
- do not make any changes which may alter the structure of the lift/hoist that could compromise the operational security. If necessary, contact the authorized **Mobility Networks Ltd** centre first for an optimal resolution of the problem;
- in case of tampering or unauthorized modifications, **Mobility Networks Ltd** assumes no liability and the warranty and CE certification is deemed as lapsed;
- do not tamper with the calibration and safety devices of the lift / hoist;
- the use of the lift is forbidden:
  - in areas at risk of fire,
  - in the presence of corrosives, explosives or dust harmful to the health of the operators;
  - inside magnetic fields;
- the lift / hoist should be installed on the vehicles approved for use on public roads. Therefore, before entering into circulation, make sure that the vehicle is in compliance with the existing legislation;
- before loading the lift / hoist, make sure that the weight of the disabled passengers in addition to the wheelchair and possibly the operator, does not exceed the maximum permitted load (300kg);

#### PRIOR TO OPERATIONS

- always make sure that the work area is adequately illuminated, otherwise arrange for its proper illumination;



- accertarsi di avere il controllo visivo completo del raggio di azione del sollevatore e di tutta la zona di lavoro;
- verificare l'assenza di pericoli nei pressi della zona di lavoro;
- assicurarsi che tutte le ispezioni siano state eseguite secondo le tempistiche prestabilite dal Costruttore;
- ogni giorno, prima di ogni turno di lavoro, effettuare un controllo visivo del sollevatore come descritto al Cap.7 del presente manuale;
- non usare il sollevatore in caso si riscontrassero danneggiamenti; all'occorrenza, rivolgersi ad un centro autorizzato **Mobility Networks Ltd** ;
- in caso di deterioramento o perdita delle targhette e degli adesivi di sicurezza, provvedere tempestivamente al loro ripristino;
- controllare l'assenza di perdite di fluido nell'impianto idraulico; in caso contrario, non usare assolutamente il sollevatore e richiedere l'intervento di personale specializzato per la sua riparazione;
- mantenere pulita la superficie della pedana per preservarne le caratteristiche di antiscivolamento come descritto al Cap.7 del presente manuale;
- quando si manovra stando sulla pedana di carico usare scarpe con soles antiscivolo;
- tenere sempre libera la pedana di carico da oggetti in modo da ridurre al massimo la possibilità di inciampo e caduta;
- eseguire le operazioni di salita e discesa a vuoto per verificare che ad ogni comando corrisponda l'azione desiderata; nel caso si riscontrasse un funzionamento anomalo del sollevatore, sospendere il lavoro, disabilitare il sollevatore e apporre bene in vista un cartello con la scritta "FUORI SERVIZIO", richiedere l'intervento di personale tecnico specializzato **Mobility Networks Ltd** ;
- make sure you have complete visual control of the radius of action of the lift / hoist and the whole area of work;
- verify the absence of dangers near the work area;
- ensure that all the inspections are carried out according to the predetermined timing established by the manufacturer;
- every day, before each work shift, carry out a visual check of the machine as described in Chapter 7 of this manual;
- do not use the lift in case of any damages; if necessary, contact an authorized **Mobility Networks Ltd** service centre;
- in case of loss or deterioration of the safety tags and stickers, ensure their timely restoration;
- check that there is no leakage of fluid in the hydraulic system; otherwise, do not use the lift absolutely and request the intervention of specialized personnel for its repair;
- keep the surface of the platform clean to preserve the non-skid characteristics as described in Chapter 7 of this manual;
- when manoeuvring whilst standing on the loading platform use shoes with non-slip soles;
- always keep the loading platform free of objects so as to minimize the possibility of tripping and falling;
- carry out the lifting and lowering operations without load in order to verify that the desired action corresponds to each command; in case you experience a malfunction of the lift, suspend work, disable the lift, affix a clearly visible sign saying "OUT OF ORDER", and request the assistance of a **Mobility Networks Ltd** specialized technician;



**PERICOLO**

Non utilizzare il sollevatore in avaria.



**ATTENZIONE**

Il sollevatore va utilizzato ad una temperatura ambientale di MIN -15°C e MAX 48°C per evitare malfunzionamenti e danni all'impianto; in condizioni climatiche fredde (fino a max -40°C), azionare a vuoto l'impianto idraulico per qualche minuto, in modo da far circolare e riscaldare l'olio.



**ATTENZIONE**

Parcheggiare al di fuori del flusso del traffico su superficie piana e orizzontale e assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per le manovre del sollevatore.



**DANGER**

Do not use the lift in breakdown.



**WARNING**

The lift is to be used at an environmental temperature of MIN -15°C and MAX 48°C in order to prevent malfunctions and damage to the system; in cold weather (up to max -40°C), operate the hydraulic system without load for a few minutes, so as to circulate and heat the oil.



**WARNING**

Park outside the traffic flow on a flat and level surface and make sure there is enough space for manoeuvring the lift.



 **PERICOLO**

**Non tentare di localizzare perdite di olio con le mani o altre parti del corpo: una perdita, anche molto piccola, può bucare la pelle provocando dolorose ferite e infezioni che richiedono intervento medico tempestivo.**

**DURANTE IL FUNZIONAMENTO**

- verificare che il raggio di azione del sollevatore sia sempre libero da ostacoli;
- non sostare e non lasciar sostare persone nel raggio di azione del sollevatore;
- l'operatore che manovra il sollevatore deve mantenersi sempre a distanza di sicurezza e in una posizione che gli consenta di aver sotto controllo tutto il raggio d'azione del sollevatore;
- tutte le manovre vanno eseguite con la massima cautela, tenendo testa, arti e corpo distanti da zone di cesoiamento, schiacciamento, intrappolamento e urto;
- controllare che, durante i movimenti, la pedana non interferisca con alcuna parte del veicolo; assicurarsi, inoltre, che i cavi di collegamento della pulsantiera di comando non si impiglino a spigoli del veicolo e/o organi del sollevatore;
- durante il funzionamento del sollevatore non appoggiare oggetti sulla pulsantiera e sugli altri comandi;
- è vietato inserire oggetti fra gli organi in movimento del sollevatore;
- è vietato lanciare oggetti da e verso il sollevatore;
- non salire e scendere dalla pedana di carico del sollevatore quando essa è in movimento;
- la sedia a rotelle deve essere obbligatoriamente frenata prima di iniziare la manovra di salita/discesa;
- non movimentare il sollevatore con sequenze operative di comando in contrasto con quelle riportate nel *Cap.6* del presente manuale.

 **PERICOLO**

**Non avviare il motore del veicolo in locali chiusi, a meno che non siano dotati di un efficace impianto di ventilazione e di smaltimento dei gas di scarico.**

 **ATTENZIONE**

**Il sollevatore è stato progettato esclusivamente per il sollevamento e l'abbassamento di persone disabili su sedie a rotelle e di un solo operatore preposto sul/dal pianale dell'autoveicolo al quale è fissato; è pertanto vietato l'uso del sollevatore per il carico/scarico di altre persone e/o oggetti.**

 **PERICOLO**

**L'operatore è tenuto a fermare il sollevatore qualora le persone presenti nel raggio di azione della stessa, nonostante i suoi inviti, non si allontanino.**

 **DANGER**

**Do not try to locate the oil leaks with your hands or other body parts: a leakage, even if very small, can pierce the skin causing painful sores and infections that require prompt medical intervention.**

**DURING THE OPERATION**

- verify that the radius of action of the lift is always free of obstructions;
- do not stop and do not let people stop in the radius of action of the lift;
- the operator who operates the lift must always keep a safe distance and stay in a position that allows him to have control over the entire radius of action of the lift;
- all the manoeuvres should be done with maximum caution, keeping the head, body and limbs away from the areas of shearing, crushing, entrapping and impact;
- check that, during the movements, the platform does not interfere with any part of the vehicle, also make sure that the connecting cables of the wired remote control do not get caught in the corners of the vehicle and / or parts of the lift;
- when operating the lift do not place any objects on the push button panel and other commands;
- it is forbidden to insert objects between the moving parts of the lift;
- it is forbidden to throw objects to and from the lift;
- do not lift or to low from the loading platform of the lift when it is moving;
- the brakes should be compulsorily applied to the wheelchair before starting the manoeuvre of lifting / lowering;
- do not move the lift in operational sequences of command in contrast with those shown in *Chapter 6* of this manual;

 **DANGER**

**Do not start the vehicle engine in enclosed areas, unless they are equipped with an effective ventilation system and a system for disposal of exhaust gases.**

 **WARNING**

**The lift has been designed exclusively for lifting and lowering disabled persons in wheelchairs with a single operator in charge to / from the floor of the car to which it is fixed; the use of the lift for loading /unloading other persons and/or objects is therefore forbidden.**

 **DANGER**

**The operator is required to stop the machine if the people in the radius of action of the same, do not go away despite his requests.**



 **PERICOLO**

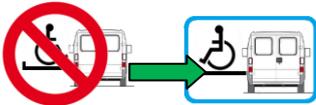
È vietato superare il carico nominale; assicurarsi inoltre che il disabile e l'eventuale operatore siano sempre in perfetto equilibrio sulla pedana e che la stessa non superi mai l'inclinazione di  $\pm 10^\circ$  rispetto all'orizzontale.

 **PERICOLO**

Arrestare ogni manovra qualora si manifestasse il rischio di caduta del disabile e/o dell'operatore.

 **ATTENZIONE**

Il disabile va posizionato sempre con le spalle rivolte verso il veicolo.



 **ATTENZIONE**

Arretrando il carico, la portata decresce fino a dimezzarsi.

 **DANGER**

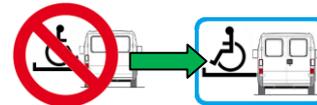
It is prohibited to exceed the nominal load; also ensure that the disabled person and any operator are always in perfect balance on the platform and that the platform never exceeds the inclination of  $\pm 10^\circ$  as regards the horizontal plane.

 **DANGER**

Stop any manoeuvre if there is a risk of the disabled person and/or operator falling down.

 **WARNING**

The disabled person must always be positioned with his back to the vehicle.



 **WARNING**

By withdrawing the load, the loading capacity halves at a distance.

**AL TERMINE DEL FUNZIONAMENTO**

- prima di chiudere il sollevatore, verificare che nessun oggetto sia stato dimenticato sulla pedana di carico;
- disabilitare il sistema quindi disinserire e conservare la pulsantiera all'interno dell'abitacolo del veicolo.

 **PERICOLO**

Prima di ogni spostamento dell'automezzo verificare che il sollevatore sia ben chiuso e la spia luminosa posizionata in cabina sia spenta.

**AT THE END OF OPERATION**

- before closing the lift, make sure that no object was forgotten on the loading platform;
- disable the system and then disconnect and store the remote control inside the passenger compartment of the vehicle.

 **DANGER**

Before moving the vehicle check that the lift is securely closed and the indicator light in the cabin is off.



#### 4.2. Dispositivi di Sicurezza

Il sollevatore “RPH TL 30.15” è equipaggiato con dispositivi di protezione e sicurezza:

- **Valvola di massima pressione generale dell'impianto idraulico:**  
con la funzione di limitare la pressione dell'olio idraulico in mandata a valori non superiori a quelli della pressione di lavoro (necessaria per il sollevamento del carico massimo consentito).
- **Fusibile da 20 A:**  
per la protezione dell'unità di controllo sulla centralina elettronica.
- **Fusibile da 100 A:**  
posto sul cavo positivo della batteria e prima della chiave staccabatteria a protezione dell'intera linea elettronica.
- **Ribaltina di arresto e raccordo a terra e ribaltina di raccordo al piano di carico:**  
per facilitare la salita sulla pedana della sedia a rotelle e la discesa sul piano del veicolo; per evitare il rotolamento accidentale della sedia a rotelle e come dispositivo anticesoiamento.
- **Pompa manuale di emergenza:**  
in caso di guasto all'impianto elettrico, permette l'utilizzo del sollevatore in condizioni di sicurezza.
- **Disinnesto del motoriduttore:**  
per manovre manuali di emergenza.
- **Maniglia di sblocco del carrello:**  
per manovre manuali di emergenza
- **Sezionatore generale dell'alimentazione elettrica (stacca-batteria).**
- **Strisce catarifrangenti che delimitano gli ingombri dell'area di lavoro del sollevatore.**
- **Superficie della pedana antiscivolamento.**
- **Luci intermittenti di ingombro pedana.**

#### 4.2 Safety devices

The wheelchairs lift “RPH TL 30.15” is equipped with devices of protection and safety:

- **Hydraulic installation general maximum pressure valve:**  
operating in order to reduce the hydraulic oil pressure to values not higher than the ones of the working pressure (required for lifting the maximum load allowed).
- **20 A fuse on the electronic power unit:**  
in order to protect the control unit on hydraulic power unit.
- **100 A fuse on the battery:**  
located in the positive cable of the battery and before of the enable-key for all the protection power line.
- **External flap to stop and connect platform to the ground and Internal flap to stop and connect platform to vehicle loading deck:**  
to make wheelchair going up/down the platform easier; they are provided with torsion springs in order to keep them vertical when platform is far from ground or vehicle loading deck position.
- **Emergency hand pump:**  
allows to use the lift in safety conditions in case of electric installation failure.
- **Gear-motor disengagement:**  
for emergency manual manoeuvres.
- **Unlocking handle:**  
for emergency manual manoeuvres.
- **Power supply general disconnecting switch (battery isolator system).**
- **Reflecting strips bounding platform overall dimensions.**
- **Antiskid lift surface.**
- **Intermittent lights of platform overall dimensions.**



#### 4.3. Targhette identificative e adesivi

#### 4.3 Plates and signal stickers fitting

Sul sollevatore sono applicate le targhette identificative e gli adesivi di sicurezza riportati di seguito:

*An identification tag and safety stickers have been applied to the lift, as follows:*

	<p>Targhetta identificativa fissata sul lato interno della pedana del sollevatore. <i>Identification plate fixing on sliding carrying of lift base</i></p>
	<p>Matricola e anno di fabbricazione stampati sul lato sinistro della struttura. <i>Register and year of construction stampings on left side of structure.</i></p>
	<p>Adesivo catarifrangente bianco e rosso posto ai lati esterni della pedana. <i>Reflecting strip (white / red) on external side of platform.</i></p>
	<p>Adesivo di salita/discesa disabili posto sulla ribaltina interna. <i>Sticker lifting / lowering disable strip on internal flap.</i></p>
	<p>Adesivo verde posto vicino al porta pulsantiera del sollevatore. <i>Green sticker near support remote wiring control</i></p>
	<p>Adesivo bianco posto vicino al porta pulsantiera del sollevatore. <i>White sticker near support remote wiring control</i></p>
	<p>Adesivo bracci / Stickers arms</p>

 **ATTENZIONE** In caso di perdita o deterioramento, provvedere tempestivamente al ripristino delle targhette identificative e degli adesivi di sicurezza, facendone richiesta ad un centro autorizzato Mobility Networks Ltd .

 **WARNING** In the case of loss or excessive wear, identification tags and safety stickers should be rapidly replaced. Please contact an authorized Mobility Networks Ltd centre for details.



## 5. COMANDI

### 5.1 Pulsantiera di comando

1. Pulsante di comando **APERTURA**
2. Pulsante di comando **SALITA**
3. Pulsante di comando **DISCESA**
4. Pulsante di comando **CHIUSURA**

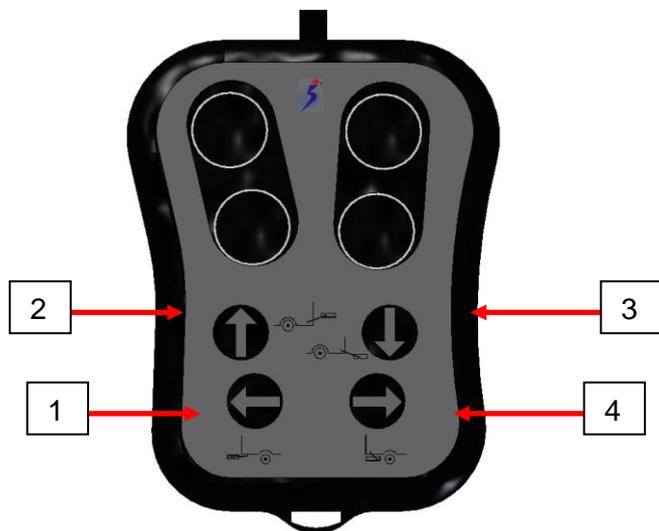


Fig.3

La pulsantiera di comando (**Fig.3**) consente all'operatore di manovrare a distanza di sicurezza dalla pedana o da sopra la stessa.

Per attivare la pulsantiera di comando occorre collegare la sua presa alla presa uscente dalla centralina idraulica e ruotare la chiave rossa dell'alimentazione in senso orario (**Fig.5**): si accenderà la spia verde presente sull'unità di controllo della centralina idraulica.

Al fine di evitare funzionamenti involontari, tutti i comandi sono del tipo "a ritorno automatico" in posizione neutra.

Per evitare manovre non autorizzate in assenza dell'operatore e per scollegare il pannello di comando dall'alimentazione elettrica fornita dalle batterie dell'autoveicolo, è necessario asportare la chiave di abilitazione dei comandi dal commutatore

**ATTENZIONE** Non lasciare mai il sollevatore incustodito con l'interruttore di abilitazione sistema commutato in posizione ON.

**ATTENZIONE** E' importante che l'utilizzatore del sollevatore abbia piena visione dello spazio di manovra.

## 5. CONTROLS

### 5.1 Remote control

1. **DEPLOY** button
2. **LIFTING** button
3. **LOWERING** button
4. **STOWING** button

The remote control (**Fig.3**) allows the operator to maneuver the lift at a safe distance from above the loading platform.

To activate the remote control connect the its socket connecting it at the socket that comes from hydraulic unit to the lift, and turn the red power key clockwise (**Fig.7**): will turn on the green light on the control unit of the hydraulic unit. In order to avoid inadvertent operations, all commands are of the "automatic return" in the neutral position. To prevent unauthorized maneuvers in the absence of the operator and to disconnect the control panel from the power supplied by the batteries of the vehicle, it is necessary to remove the key from the switch enable command.



**WARNING**

Never leave the lift unattended with the enabling switch system switched to the ON position.



**WARNING**

It is important that the user of the lift has full vision lift warning area.



PUL0035 AVAILABLE S/N 61340



## 5.2 Centralina idraulica

- 1) Teleruttore
- 2) Motore elettrico elettropompa
- 3) Serbatoio olio
- 4) Valvola strozzatrice regolabile
- 5) Elettrovalvola discesa
- 6) Pompa manuale
- 7) Tappo serbatoio olio
- 8) Chiave staccabatteria
- 9) Valvola di massima pressione

### ⚠ATTENZIONE

Quando il motore del veicolo è spento, al fine di non sovraccaricare le batterie, è consigliabile non azionare la centralina per più di un minuto per volta.

Per assicurare all'elettropompa "2" (Fig. 4) un flusso ottimale di olio idraulico, è necessario che il serbatoio "3" (Fig. 4) sia sempre pieno.

Il controllo del livello dell'olio idraulico nel serbatoio va effettuato svitando e rimuovendo il tappo "7" (Fig. 4) con la pedana in posizione chiusa. Nel caso dovesse essere necessario un rabbocco, aggiungere olio "TEXACO RANDO HDZ 15" accertandosi che il livello dell'olio sia sopra la tacca del livello di "MIN" e sotto la tacca del livello di "MAX". Ad operazione ultimata, riavvitare il tappo.

### ⚠ATTENZIONE

Quando si effettuano rabbocchi, non miscelare oli aventi caratteristiche e gradazioni diverse.

### ⚠ATTENZIONE

Il controllo ed il rabbocco vanno effettuati con la piattaforma CHIUSA.

## 5.2 Hydraulic unit

- 1) Contactor
- 2) Electro-pump electric engine
- 3) Oil tank
- 4) Adjustable throttle
- 5) Lowering electro-valve
- 6) Hand pump
- 7) Oil tank cap
- 8) Enable key
- 9) Max pressure valve

### ⚠WARNING

When the vehicle engine is switched off, it is suggested not to operate the power pack for more than one minute at a time, in order to not overload batteries.

In order to assure to the electro-pump "2" (Fig. 4) an optimally flow of hydraulic oil, it is necessary that the tank "3" (Fig. 4) is always full of oil.

It is possible to check the hydraulic oil level into the tank by unscrewing and removing the cap "7" (Fig. 4) with the lift stowed. If it is necessary to fill up oil "TEXACO RANDO HDZ 15", control the level oil in the tank is above the "MIN" mark and under the "MAX" mark. At the end of the operation, screw the cap.

### ⚠WARNING

When filling up oil, do not mix oils having different features and gradations.

### ⚠WARNING

When checking and filling up oil, keep platform on STOWED.

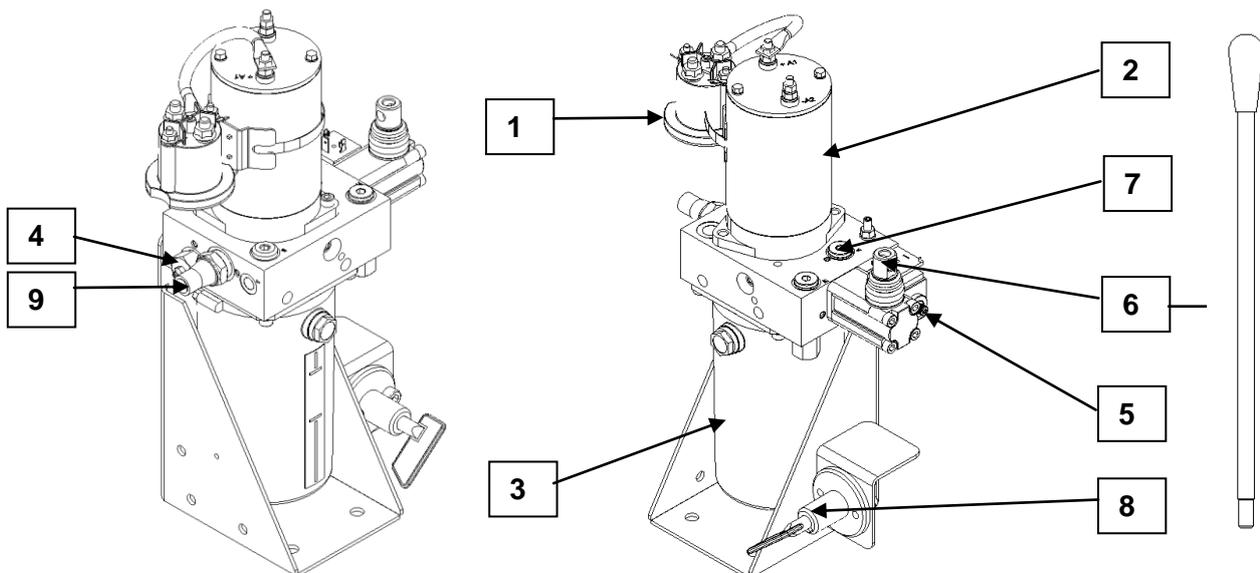


Fig. 4



## 6. USO E FUNZIONAMENTO



### PERICOLO

Prima di iniziare ad utilizzare il sollevatore, è obbligatorio frenare opportunamente il veicolo azionando il freno di stazionamento e, se necessario, ricorrere all'aiuto di cunei bloccaruote.



### ATTENZIONE

Verificare che il veicolo sia parcheggiato su una superficie piana, orizzontale e libera da ingombri.

### 6.1. Controlli prima dell'utilizzo

Prima di utilizzare il sollevatore di sedie a rotelle è obbligatorio eseguire le seguenti operazioni:

- verificare che non vi siano parti della macchina mancanti o danneggiate e cedimenti strutturali;
- controllare che targhette e adesivi di sicurezza siano visibili e ben leggibili;
- verificare lo stato di carica delle batterie del veicolo;
- controllare il livello dell'olio idraulico nel serbatoio e, se necessario, rabboccare usando olio con gradazione identica a quello già contenuto nel serbatoio. Queste operazioni vanno eseguite a sollevatore chiuso.
- mantenere sempre pulite da accumuli di sporizia le parti in movimento.
- controllare che tutti i perni alloggiino correttamente nelle loro sedi e non siano privi dei rispettivi fermi di bloccaggio.
- controllare l'integrità del cavo spiralato del filocomando e dei connettori elettrici;
- verificare che non vi siano perdite di olio idraulico;
- controllare il fissaggio dei fermi di tutti i perni delle articolazioni di sollevamento;
- verificare che non vi siano viti allentate.

Nel caso si riscontrassero anomalie, non utilizzare il sollevatore e rivolgersi ad un centro autorizzato Mobility Networks Ltd .



### PERICOLO

Non avviare il motore del veicolo in locali chiusi, a meno che non siano dotati di un efficace impianto di ventilazione e di smaltimento dei gas di scarico.



### ATTENZIONE

Controllare l'efficienza dei martinetti: al cessare del comando la pedana deve arrestarsi.



### ATTENZIONE

Controllare che ad ogni comando corrisponda il relativo movimento della pedana senza inceppamenti e rumori insoliti.

## 6 USE AND OPERATION



### DANGER

Before starting using the lift, you must properly brake the vehicle by activating the parking brake and, if necessary, you must use wheel clamp wedges.



### WARNING

Ensure that the vehicle is parked on a flat surface, horizontal and free of clutter.

### 6.1 Pre-operation checks

Before using the wheelchair lift it is mandatory to perform the following steps:

- ensure that there are no missing or damaged parts of the machine and structural failure;
- check that the safety labels and stickers are visible and legible;
- check vehicle batteries charge level;
- check hydraulic oil level contained in the tank and, if necessary, fill it up with oil having the same features. These operations must be carried out with lift stowed;
- always keep the machine moving elements clean from dirt;
- check that all pins are correctly housed in their seats, and that they are not lacking of their respective locking stops;
- check the integrity of the spiral cable of the wired remote control and the electrical connectors;
- check for leaks of hydraulic oil;
- check the fasteners for all the pins of the lifting arms;
- ensure that there are no loose screws.

In case of any kind of failure, do not use the lift and contact an authorized Mobility Networks Ltd centre.



### DANGER

Do not start the vehicle engine up in closed areas if they are not provided with efficient ventilation and exhaust gas disposal systems.



### WARNING

Check jacks efficiency: when stopping the control, the platform must stop.



### WARNING

Make sure that the relative movement of the platform corresponds to each command without jamming and unusual noises.



**! PERICOLO**

Se si verificasse la condizione di ottenere movimentazioni della pedana diverse da quelle previste per quel comando, non utilizzare il sollevatore e rivolgersi ad un centro autorizzato Mobility Networks Ltd .

**6.2. Accensione del sollevatore**

Per eseguire la manovra, procedere come segue:

Inserire la chiave staccabatteria nel commutatore e girare in senso orario, si accende la spia VERDE dell'unità di controllo (Fig.5 A-B) presente nella centralina idraulica.

**6.3. Manovra in uscita e apertura pedana**

Prendere la pulsantiera (Fig. 6) e collegarla alla presa fissata a pannello del veicolo, quindi premere il pulsante "1" per iniziare la fase di uscita;

- continuare a premere il pulsante 1 per far uscire la pedana completamente.

**! ATTENZIONE**

Per le manovre di DISCESA e SALITA, la sedia a rotelle deve OBBLIGATORIAMENTE essere frenata non appena il disabile è salito sulla piattaforma o comunque prima di iniziare la manovra richiesta.

**! ATTENZIONE**

NEL CASO IN CUI IL SOLLEVATORE NON ESEGUA IL COMANDO DI USCITA, significa che il sistema ha perso la posizione di tutto dentro, procedere come segue per ripristinare la posizione:

- chiudere il sollevatore e toglierne l'alimentazione;
- premere i tasti di DISCESA e RIENTRO,
- mantenendo premuti i tasti alimentare il sollevatore:
- dopo 5 secondi in cui non si premono i tasti, l'unità di controllo memorizza la posizione di reset.

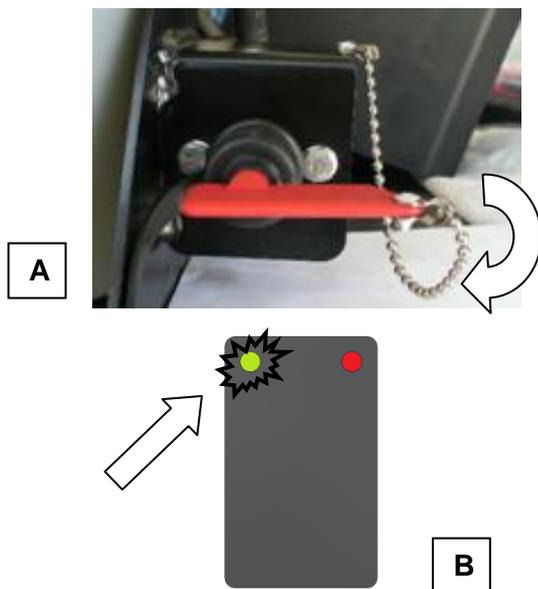


Fig.5

**! DANGER**

If there are movements of the platform that are different from those provided for that particular command, do not use the lift and contact an authorized Mobility Networks Ltd centre.

**6.2 Switch on the lift**

To carry out the operation, comply with the following instructions:

Plug the battery isolator spanner in the switch and rotate in clockwise direction; the GREEN light is ON of control unit in the hydraulic unit (Fig.5 A-B).

**6.3 Manouvering going out and deploying platform**

Keep the remote control (Fig. 6) and connect it to the fixed control panel of the vehicle; therefore, press the push-button "1" as far as the platform reaches the extension limit position and starts lifting automatically.

- keep the deploying push-button "1"for to outgoing platform.

**! WARNING**

Once the disabled person has lifted on the platform or before starting the lifting or lowering operation, the wheelchair MUST BE braked.

**! WARNING**

If lift doesn't deploy automatically it could be that can bus module losses all in position; do as follows to setup all in position:

- To stop power supply;
- While keeping pushing STOWING and LOWERING buttons of remote control, restore power;
- While keeping pushing STOWING and LOWERING buttons of remote control, restore power; release remote control buttons and after 5 seconds the control unit acquires the all in position.

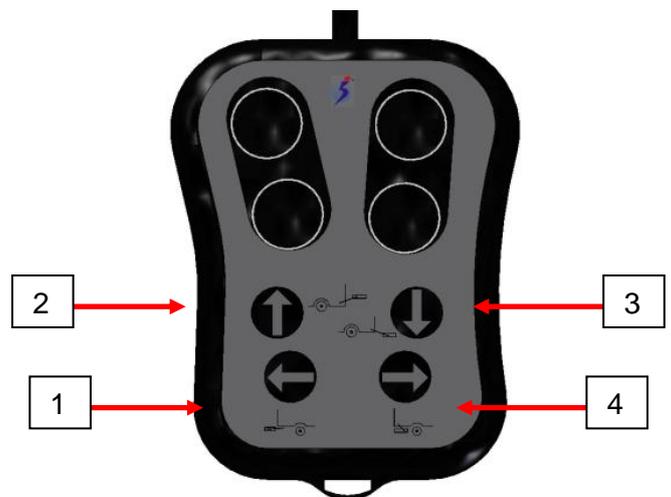


Fig. 6



#### 6.4. Discesa

Per eseguire la manovra, procedere come segue:

- durante la manovra di discesa, la pedana si mantiene sempre in piano, scostandosi dal pianale di carico con una traiettoria ad arco. Raggiunto il piano del suolo la pedana è pronta per essere caricata;



**PERICOLO**

**Durante la discesa verificare che nulla si trovi tra la ribaltina esterna e la pedana. PERICOLO di schiacciamento.**

- tenere premuto il pulsante di discesa "3" (Fig. 6) fino ad ottenere il raccordo automatico al suolo della ribaltina.

#### 6.5. Salita

La pedana si avvicina al piano di carico mantenendosi sempre in piano; scostandosi da terra al pianale di carico del veicolo con una traiettoria ad arco.

- Una volta sistemata la persona disabile sulla piattaforma, con le spalle rivolte al veicolo, ed aver frenato la sua sedia a rotelle, premere il pulsante di salita "2" (Fig. 6) finché la pedana non raggiunge il piano di carico.



**PERICOLO**

**Verificare che le ruote della sedia a rotelle non blocchino la ribaltina esterna che durante la salita deve ruotare in posizione verticale. PERICOLO DI CADUTA.**

- Raggiunto il piano di carico del veicolo, la ribaltina interna si appoggia al piano stesso e la pedana si arresterà automaticamente.

#### 6.6. Manovra di chiusura e rientro pedana

Dopo essersi assicurati di non aver dimenticato nulla sul sollevatore procedere con la manovra di chiusura operando come segue:

- portare per comodità la pedana al piano superiore o appena al di sopra del suo alloggiamento;
- tenendo premuto il tasto di rientro "4" (Fig. 6) la pedana di punta inizia la manovra di chiusura sovrapponendosi pedana di base mentre anche il carrello inizia a rientrare;
- al completo rientro della pedana all'interno della cassetta, la ribaltina esterna si chiude automaticamente fungendo da coperchio.



**ATTENZIONE**

**Prima della chiusura, accertarsi di non dimenticare oggetti sulla superficie della pedana e rimuovere dalla stessa eventuali tracce di sporco.**



**ATTENZIONE**

**NEL CASO IN CUI IL SOLLEVATORE NON ESEGUA IL COMANDO DI RIENTRO, significa che il sistema ha perso la posizione di tutto fuori, procedere come segue per ripristinare la posizione: con pedana tutta fuori spegnere il sistema, premere contemporaneamente i tasti di SALITA e USCITA e accendere il sistema, rilasciare i tasti e attendere 5 secondi, dopodiché la posizione è memorizzata.**

#### 6.4. Lowering

To carry out the operation, comply with the following instructions:

- During lowering operation, the platform is always on the horizontal plane and shifts from the loading level with an arch trajectory. Once having reached the ground, the platform can be loaded.



**DANGER**

**Check that nothing lay is between external flap and platform crushing danger**

- Keep the lowering push-button pressed "3" (Fig. 6) as far as obtaining the automatic ramp platform flap on the ground.

#### 6.5. Lifting

The platform is always on the horizontal plane and shifts from the ground to the vehicle loading level with an arch trajectory.

- Once having put the disabled person up on the platform, with shoulders turned towards the vehicle, and having braked the wheelchair, press the lifting push-button "2" (Fig. 6) as far as the platform reaches the loading level.



**DANGER**

**Check that wheelchair wheels don't lock external flap which must be turn in vertical position while lifting. ROLLINGOUT DANGER**

- Once having reached the vehicle loading level, the internal flap touch on vehicle level and the platform will stop automatically.

#### 6.6. Lift stowing

After having checked that no objects were left on the lift, carry out the closing operation by complying with the following instructions:

- For convenience, keep the platform on the upper level or just above its housing.
- Push by pushing the reentry button "4" (Fig. 6) the platform starts closing manoeuvre and to sliding on base platform together the acrrying start the reentry;
- when the platform is completely retracted into the vehicle, the external flap closed itself automatically as a cover.



**WARNING**

**Before closing operation, make sure not to leave any object on the platform surface and remove any possible dirt.**



**WARNING**

**If lift doesn't stowing automatically it could be that can bus module losses all out position; do as follows to setup all out position:**

**To stop power supply;**

**While keeping pushing LIFTING and DEPLOYNG buttons of remote control, restore power;**

**Release push button and wait 5 seconds to store the position.**



### **NOTA**

Il sollevatore è dotato di una sicurezza che blocca la manovra di rientro nel caso in cui sulla pedana gravi un peso maggiore o uguale a 35 kg.

Nel caso la sicurezza si attivi impropriamente chiudere manualmente il sollevatore e contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato Mobility Networks Ltd

### **Al termine delle operazioni:**

Ruotare la chiave (Fig. 7) nel commutatore in senso antiorario fino allo spegnimento delle spia VERDE posta sulla unità di controllo posizionata sulla centralina idraulica (fig. 4).

Verificare che la spia di segnalazione "pedana non chiusa" sia spenta.

**Estrarre la chiave dal commutatore e riporla all'interno dell'abitacolo del veicolo.**



Fig. 7

## **6.7. Condizioni prevedibili di uso speciale**

Sono quelle condizioni climatiche, temperature particolarmente fredde o calde ( $-40^{\circ}\text{C} \div -80^{\circ}$ ), o ambientali (zone polverose, fangose, umide, alta quota, ecc.) che costringono la macchina ad un funzionamento particolarmente gravoso.

In tutti i casi è molto importante verificare che:

- i componenti elettrici mantengano inalterate le caratteristiche di isolamento e le buone condizioni di pulizia e flessibilità dei cavi elettrici;
- i componenti dell'impianto idraulico mantengano inalterate le caratteristiche di tenuta dei raccordi e dei cilindri e di flessibilità delle tubazioni di gomma;
- i componenti meccanici siano sempre ben protetti contro la ruggine;
- livello dell'olio idraulico nel serbatoio sia sempre allo stato ottimale;
- il livello dell'elettrolita e lo stato di carica delle batterie del veicolo siano sempre ottimali;
- la viscosità dell'olio idraulico sia adeguata al clima, per non avere olio troppo fluido in climi caldi oppure olio troppo denso in climi freddi.

## **6.8. Controlli prima della marcia**

- Assicurarsi che la pedana si sia chiusa correttamente.

 **ATTENZIONE** Prima di avviare il veicolo verificare che la spia dell'unità di controllo presente nella centralina idraulica siano completamente spente e, di aver riposto nel cruscotto la pulsantiera di comando.

### **NOTE**

The lift is equipped with a safety device that blocks the reentry manoeuver in case there is load greater than or equal to 35 kg.

Of not proper intervention of safety device, push again stow button until platform is completely closed; if lift doesn't stow, close it manually and then contact immediately Mobility Networks Ltd authorized service centre.

### **At the end of the operations:**

Rotate the key (Fig. 7) IN THE SWITCH in anticlockwise direction as far as the GREEN warning light, located on control unit (fig.4).

Check that the warning light indicating "platform pulling out" is switched off.

**Remove the key from the switch and kepp it into vehicle cabin.**

## **6.7 Expected special conditions of use**

They are extreme temperatures, such as  $-40^{\circ}\text{C} \div -80^{\circ}$  and/or extreme environmental conditions (dusty, muddy, damp areas at high altitude, etc.) forcing the machine to operate in a bearing way.

In any case, it is important to check:

- electric components keep insulation features unchanged as well as good conditions of cables cleaning and flexibility;
- hydraulic installation components and jacks keep sealing features and hydraulic jacks capacity as well as the flexibility of rubber pipelines;
- mechanical components are always well-protected from rust;
- hydraulic oil level into the tank is always at an optimal level;
- electrolyte level and charge vehicle battery are always at an optimal level;
- hydraulic oil viscosity complies with climate, in order not to have oil too fluid in a warm climates and oil too thick in a cold climates.

## **6.8 Control before vehicle movements**

- Make sure that the platform is correctly closed.



**WARNING**  
Before starting the vehicle verify that warning light on control unit in the hydraulic unit is turned off and remote control is stowed in the cockpit.



## 6.9. Movimentazioni di emergenza

I comandi manuali d'emergenza servono a movimentare completamente il sollevatore in caso di guasto o di mancanza di tensione di alimentazione.

I comandi manuali d'emergenza sono da utilizzare esclusivamente per aiutare il passeggero disabile nella salita/discesa al/dal veicolo e per richiudere il sollevatore rimasto aperto, permettendo quindi la ripartenza del mezzo; contattare immediatamente un centro assistenza autorizzato **Mobility Networks Ltd**

Di seguito si descrive un ciclo completo di utilizzo del sollevatore (uscita, salita, discesa e rientro), movimentato esclusivamente mediante i comandi manuali d'emergenza.

### 6.9.1. Uscita

- Aprire il portellone posteriore o le porte del veicolo;
- prendere dalla trousse degli utensili la chiave di emergenza "E" (Fig. 9);
- Inserire la chiave nell'apposita sede, dopo aver tolto il tappo posizionato al centro della ribaltina;
- ruotare la chiave verso destra (90°), (senso orario) per sbloccare la pedana dal motoriduttore di avanzamento (Fig. 10). Ora la pedana è libera;
- estrarre la chiave "E";
- afferrare con le due mani i bordi esterni del corpo della piattaforma e tirare verso l'esterno in modo da estrarre la piattaforma completamente;



Fig. 9



Fig. 10

- **controllare che la pedana sia effettivamente bloccata tirandola prima verso l'estero per poi spingerla verso l'interno del veicolo.**

## 6.9 Emergency operating system

Emergency manual controls are to be used to completely move the lift in case of lift failure, or in case of lack of current supply.

Emergency manual controls must be exclusively used to help the disabled passenger during lifting/lowering onto/from the vehicle and to close the opened lift, allowing to the vehicle to start again; then contact immediately **Mobility Networks Ltd** authorized service centre.

We are going to describe a complete cycle of the lift use (exit, lifting, lowering and entry) when it is exclusively moved by means of emergency manual controls.

### 6.9.1 Going out

- Open the back or the side door of the vehicle;
- take the emergency key "E" from the tool case (Fig. 9);
- and insert the emergency "E" key in its seat (on external flap)
- turn the key towards right (in clockwise direction) to unlock the platform from the forwarding gear-motor (Fig. 10). Now the platform is free to move;
- extract the "E" key;
- take with both hands the external edge of the platform and pull it towards outside, in order to extract it completely;



Fig. 11

- **check that the platform is actually locked by taking its external edge with both hands , pulling it towards the exterior of the vehicle and then, pushing it to the interior.**



**ATTENZIONE** Se non si blocca la pedana una volta aperta, la pedana rimane libera e potrebbe avere movimenti incontrollabili causando seri infortuni alle persone e gravi danni alle attrezzature.

- Per allungare la piattaforma di carico, tirare il cavo di emergenza posto sotto alla pedana di base (sotto la ribaltina) e contemporaneamente tirare la pedana di punta verso l'esterno fino al suo arresto; quindi, rilasciare il cavo (Fig. 12).

**6.9.2. Salita**

- Estrarre l'asta manuale della pompa "P" (Fig. 13) dal suo supporto e inserirla nella sede predisposta, togliendo la copiglia di sicurezza;
- Prima di pompare, controllare che la piattaforma sia completamente uscita e aperta per evitare di causare gravi danni.
- pompare fino al raggiungimento della pedana con il piano di carico

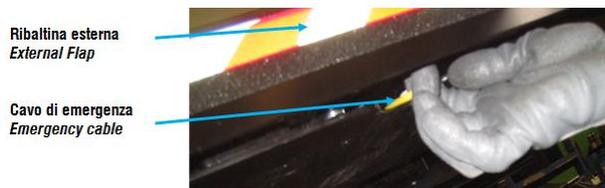


Fig. 12

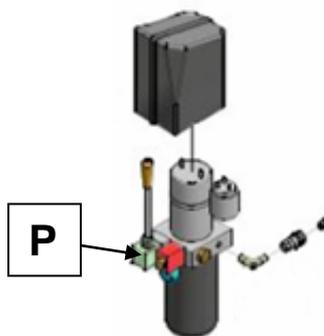


Fig. 13

**PERICOLO**

Verificare che le ruote della sedia a rotelle non blocchino la ribaltina esterna che durante la salita deve ruotare in posizione verticale. **PERICOLO DI CADUTA.**

**6.9.3. Discesa**

- Togliere il cappello di protezione (Fig. 13) della vite della valvola di discesa manuale, scoprendo così il pomello zigrinato di comando (Fig. 14); ruotarlo dolcemente in senso antiorario fino a quando la piattaforma inizia a scendere, facendola arrivare fino a terra;

**WARNING** If the platform, once opened, does not lock, it could have uncontrolled movements, causing serious injuries to the people and severe damages to the equipment.

- To extend the loading platform, pull the emergency cable located under base platform ( under internal flap) and, at the same time, pull the upper part of the platform towards outside until it locks; then, leave the emergency cable (Fig. 12).

**6.9.2 Lifting**

- Pull out the pump hand staff "P" (Fig. 13) from its support and put it in the arranged seat by removing the safety split-pin.
- **Before starting to pump, check that the platform is completely out and opened, in order to avoid causing accidents.**
- Pump as far as the platform reaches the loading level and the internal flap is joined to it.



Fig. 14



Fig. 15

**DANGER**

Check that wheelchair wheels don't lock external flap which must be turn in vertical position while lifting. **ROLLINGOUT DANGER**

**6.9.3 Lowering**

- Pull out the manual lowering valve screw safety cap (Fig. 13) by uncovering the control knurled knob (Fig. 14); then, rotate it in counterclockwise as far as the platform starts lowering and reaches the ground.



 **PERICOLO**

Durante la discesa verificare che nulla si trovi tra la ribaltina esterna e la pedana. **PERICOLO** di schiacciamento.

- Una volta giunti a terra la ribaltina anteriore si apre automaticamente. Disinserire i freni della sedia a rotelle e farla scendere dalla piattaforma.

 **ATTENZIONE**

Ricordarsi di ri-avvitare (senso orario) il pomello zigrinato una volta raggiunto il suolo e dopo l'apertura della ribaltina anteriore, se non eseguite questa operazione potreste causare gravi danni all'attrezzatura e non sarete in grado di far poi salire la pedana;

#### 6.9.4. Rientro

- Ruotare in senso orario il pomello zigrinato di comando e ritapparlo col cappello; pompare manualmente fino a far raggiungere alla pedana l'altezza di rientro.
- Tenendo tirato il cavo di emergenza (Fig. 12) posto al centro della piattaforma (sotto la ribaltina), spingere la ribaltina di punta della stessa verso l'interno del veicolo fino in fondo, quindi, rilasciare il cavo;
- Controllare che la piattaforma sia effettivamente bloccata provando a spingere la parte superiore verso l'interno e a tirarla verso l'esterno del veicolo;
- Inserire la chiave di emergenza "E" nella sua sede e ruotarla verso destra (senso orario) per sbloccare la piattaforma dal motoriduttore (Fig. 10);
- Estrarre la chiave "E";
- Afferrare con entrambe le mani il bordo esterno della piattaforma e spingerla verso l'interno del veicolo in modo che la piattaforma rientri completamente nella sua sede;
- Reinserire la chiave "E" nella sua sede e ruotarla verso sinistra (senso antiorario) per impegnare il motoriduttore alla cremagliera e quindi bloccare la piattaforma (Fig. 11);
- Togliere la chiave "E" e riporla nella sua sede;
- Riposizionare il tappo nel foro al centro della ribaltina e verificare tirandolo la corretta chiusura del coperchio;
- Riporre la leva manuale della pompa nel suo supporto.

 **ATTENZIONE**

Se non si blocca la piattaforma una volta chiusa essa potrebbe avere movimenti incontrollati durante la marcia del veicolo con il rischio di causare seri infortuni alle persone e gravi danni alle attrezzature.

 **DANGER**

Check that nothing lay is between external flap and platform crushing danger.

- Once having reached the ground the flap is automatically open. Remove the wheelchair locks and allow its lowering from the platform.

 **WARNING**

Remember to un locking (clockwise direction) knurled knob once you reach the ground and after opening the front flap; if non-compliance with this operation cause severe injuries to people and damages to the equipment.

#### 6.9.4 Reentry

- Rotate the control knurled knob in clockwise direction and plug it again with the cap; pump with hands as far as the platform reaches the entry height.
- By keeping the emergency cable (Fig. 12) located on the right side of the platform pulled, push the upper part of the platform inside its seat up to the bottom, then leave the emergency cable;
- Check that the platform is actually locked trying to push the upper part of it towards the inside of the vehicle and trying to pull it towards the outside of it;
- insert the emergency "E" key in its seat and rotate it towards right (in clockwise direction) to unlock the platform from the gear-motor (Fig. 10);
- extract the emergency key "E";
- take with both hands the external edge of the platform and push it towards the insider part of the vehicle, so that it retracts completely;
- re-insert the emergency "E" key and rotate it towards left (in anti-clockwise direction) to lock the gear-motor to the rack, then lock the platform (Fig. 11);
- take the "E" key off and put it in its tool case;
- place in its position cap in the middle of external flap and checking the good closure of external flap
- put the hand pump lever in its seat.

 **WARNING**

If the platform, once closed, does not lock, it could have uncontrolled movements, causing serious injuries to the people and severe damages to the equipment.



## 7 MANUTENZIONE

Una corretta manutenzione consente di lavorare in piena sicurezza e garantisce longevità al sollevatore di sedie a rotelle “RPH TL 30.15”.

L'utente è pertanto tenuto a seguire le istruzioni descritte nelle pagine seguenti, rispettando tassativamente le relative scadenze.



### **ATTENZIONE**

L'utente è autorizzato a compiere solo i controlli e le operazioni riportati ai *Cap.7.1* e *7.2*.



### **ATTENZIONE**

Al fine di garantire funzionalità e sicurezza del sollevatore e di mantenere valida la garanzia è fatto obbligo effettuare le visite ispettive ordinarie presso un centro autorizzato Mobility Networks Ltd , rispettando tassativamente le relative scadenze.



### **ATTENZIONE**

In caso di anomalie e malfunzionamenti del sollevatore è fatto obbligo effettuare una visita ispettiva straordinaria presso un centro autorizzato Mobility Networks Ltd .



### **ATTENZIONE**

Non consentire a personale non autorizzato di intervenire in alcun modo sul sollevatore.



### **ATTENZIONE**

Dopo *2000 ORE* di lavoro e comunque dopo *10 ANNI* di servizio, il sollevatore va sottoposto ad un controllo e ad una revisione completa da parte di un centro autorizzato Mobility Networks Ltd che rilascerà un nuovo manuale con nuova verifica di prima messa in servizio.

**IN CASO CONTRARIO IL SOLLEVATORE DEVE ESSERE RITIRATO DAL SERVIZIO.**

### **7.1 Controlli visivi periodici**

Di seguito si riportano i controlli visivi con relativa periodicità che l'utenza deve svolgere per garantire la completa efficienza del sollevatore.

#### **PRIMA DI OGNI UTILIZZO VERIFICARE:**

- l'integrità del cavo spiralato della pulsantiera filocomando;
- che non vi siano parti della macchina mancanti o danneggiate;
- che cavi elettrici e tubazioni flessibili scorrano liberamente;
- che non vi siano indurimenti, inceppamenti, rumori inusuali o falsi contatti.

## 7 MAINTENANCE

Proper maintenance allows you to work in complete safety and ensures longevity of the wheelchair lift “RPH TL 30.15”.

User is therefore obliged to follow the instructions described in the following pages, strictly respecting the relevant deadlines.



### **WARNING**

User is allowed to carry out only controls listed and the operation listed in *Chapters.7.1* e *7.2*.



### **WARNING**

In order to ensure functionality and safety of the lift and maintain the warranty valid, user is obliged to carry out routine inspection in an authorized Mobility Networks Ltd centre, strictly respecting the relevant deadlines.



### **WARNING**

In case of anomalies and malfunctions of the lift, user is obliged to carry out special inspection visits in an authorized Mobility Networks Ltd centre.



### **WARNING**

Do not allow unauthorized personnel to carry out interventions on the lift in any manner.



### **WARNING**

After *2000 HOURS* of work and anyway after *10 YEARS* of service, lift must undergo an inspection and a comprehensive review by an authorized Mobility Networks Ltd centre which will issue a new manual with a new assessment of the first commissioning.

**OTHERWISE, THE LIFT MUST BE REMOVED FROM SERVICE.**

### **7.1 Periodic visual checks**

Find following visual checks and the relevant frequencies at which user must perform them in order to ensure the complete efficiency of the lift.

#### **BEFORE EACH USE CHECK:**

- the integrity of the spiral cable of the wired remote control;
- there are no missing or damaged parts of the machine;
- electrical cables and pipes run freely;
- there are no hardened parts, jams, unusual noises or bad contacts.



### OGNI SETTIMANA VERIFICARE

- che la batteria del veicolo sia carica;
- controllare il livello dell'olio (Cap.5).



#### ATTENZIONE

Quando si effettuano rabbocchi, non miscelare oli aventi caratteristiche e gradazioni diverse.



#### ATTENZIONE

Il controllo ed il rabbocco vanno effettuati con il sollevatore chiuso.

### OGNI MESE VERIFICARE

- che non vi siano punti di ossidazione della struttura;
- che non vi siano viti allentate;
- che targhetta e adesivi di sicurezza siano visibili e ben leggibili;
- che il sollevatore funzioni correttamente a vuoto, operando un ciclo completo di apertura, discesa fino a terra, salita e chiusura.



#### ATTENZIONE

Se vengono riscontrate anomalie o malfunzionamenti, non utilizzare il sollevatore e contattare il centro autorizzato Mobility Networks Ltd .



#### ATTENZIONE

Gli interventi di ispezione straordinaria devono essere eseguiti esclusivamente da centri autorizzati Mobility Networks Ltd i quali registreranno l'intervento nell'apposita scheda al Cap. 7.4.

### EVERY WEEK CHECK:

- vehicle battery is charged;
- control oil level (Chapter 5).



#### WARNING

When filling up oil, do not mix oils having different features and gradations.



#### WARNING

When checking and filling up oil, keep lift stowed.

### EVERY MONTH CHECK:

- there are no oxidation points in the structure;
- there are no loose screws;
- the safety label and stickers are visible and legible;
- lift functions correctly when empty, by performing a complete cycle of deploying, lowering to the ground, ascent and closure.



#### WARNING

If there are anomalies or malfunctions, do not use the lift and contact an authorized Mobility Networks Ltd centre.



#### WARNING

Special inspection interventions should be performed only by authorized Mobility Networks Ltd centres which will record the action in the appropriate form in Cap.7.4.



### 7.2 Pulizia pedana di carico

La pedana di carico del sollevatore va mantenuta pulita da sporco, fango e qualsiasi altro deposito per preservarne le caratteristiche di antiscivolamento.



#### ATTENZIONE

Per la pulizia della pedana non utilizzare getti d'acqua ad alta pressione ma prodotti sgrassanti.



#### ATTENZIONE

Gli stracci unti non vanno ammassati perché oltre ad essere inquinanti, rappresentano un grosso rischio di incendio. Riporli pertanto in appositi contenitori chiusi e smaltirli secondo quanto prescritto dalle norme vigenti.



#### ATTENZIONE

I prodotti sgrassanti vanno eliminati secondo le disposizioni antinquinamento vigenti. Non riversare assolutamente queste sostanze a terra, in condotte di scarico, fognature e in corsi di acqua.



#### ATTENZIONE

Durante le manovre sulla pedana è opportuno utilizzare sempre scarpe con soles antiscivolo.

### 7.3 Ispezioni ordinarie

Il rispetto delle scadenze delle ispezioni ordinarie consente di lavorare in piena sicurezza e garantisce una maggiore longevità al sollevatore "RPH TL 30.15", oltre a mantenere valida la garanzia fino alla scadenza. L'utente è tenuto a far ispezionare con cadenza annuale il sollevatore presso un centro autorizzato **Mobility Networks Ltd**, il quale provvederà ad eseguire le verifiche sotto elencate con gli eventuali relativi interventi e a compilare le relative schede allegate di seguito.



#### ATTENZIONE

Alla riconsegna del veicolo verificare che il centro assistenza abbia compilato e firmato la scheda relativa all'ispezione ordinaria appena eseguita allegata di seguito.

### 7.2 Clening of the loading platform

The loading platform of the lift should be kept clean from dirt, mud and any other deposit in order to preserve the anti-skid characteristics.



#### WARNING

For cleaning the platform do not use jets of water at high pressure but degreasing agents.



#### WARNING

The oily rags should not be crowded together because in addition to being pollutants, they represent a major risk of fire. Therefore place them in appropriate closed containers and dispose them as required by the ruling law.



#### WARNING

The degreasing products should be disposed in accordance with anti-pollution regulations. Do not pour these substances on the ground, in drainage pipes, sewers and waterways.



#### WARNING

During the manoeuvres on the platform always use shoes with non-slip soles.

### 7.3 Routine inspections

Compliance with the deadlines of ordinary inspections allows you to work in complete safety and ensures greater longevity to the "RPH TL 30.15" lift, in addition to maintaining the warranty valid until maturity. The user is obliged to annually inspect the lift in an authorized **Mobility Networks Ltd** centre, which will perform the checks listed below and any relevant interventions necessary and will compile the related forms attached here below.



#### WARNING

When returning the vehicle verify that the Service Centre has compiled and signed the form attached below, related to the ordinary inspection just executed.

1	Verifica della funzionalità del sollevatore. <i>Lift function check.</i>	6	Verifica del livello dell'olio nel serbatoio. <i>Tank oil level check.</i>
2	Verifica del serraggio delle viti di fissaggio. <i>Tightening of fixing screws check.</i>	7	Verifica strutturale. <i>Structural check.</i>
3	Verifica dei perni e delle boccole. <i>Pins and bushings.</i>	8	Verifica delle regolazioni. <i>Regulation check.</i>
4	Verifica delle connessioni elettriche. <i>Electrical connections check.</i>	9	Verifica targhette e adesivi. <i>Plate stickers check.</i>
5	Verifica delle connessioni idrauliche. <i>Hydraulic connections check.</i>		



SCHEDA DI ISPEZIONE ORDINARIA N.1  
 ROUTINE INSPECTION FORM N.1

Descrizione / Description		Verifica / Check	Intervento / Intervention
1	Verifica della funzionalità del sollevatore. <i>Lift function check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Verifica del serraggio delle viti di fissaggio. <i>Tightening of fixing screws check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Verifica dei perni e delle boccole. <i>Pins and bushings.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Verifica delle connessioni elettriche. <i>Electrical connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Verifica delle connessioni idrauliche. <i>Hydraulic connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Verifica del livello dell'olio nel serbatoio. <i>Tank oil level check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Verifica strutturale. <i>Structural check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Verifica delle regolazioni. <i>Regulation check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Verifica targhette e adesivi. <i>Plate stickers check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
 Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*

Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*

\_\_\_\_\_  
 Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*



SCHEDA DI ISPEZIONE ORDINARIA N.2  
ROUTINE INSPECTION FORM N.2

Descrizione / Description	Verifica / Check	Intervento / Intervention
1 Verifica della funzionalità del sollevatore. <i>Lift function check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Verifica del serraggio delle viti di fissaggio. <i>Tightening of fixing screws check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Verifica dei perni e delle boccole. <i>Pins and bushings.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Verifica delle connessioni elettriche. <i>Electrical connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Verifica delle connessioni idrauliche. <i>Hydraulic connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Verifica del livello dell'olio nel serbatoio. <i>Tank oil level check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 Verifica strutturale. <i>Structural check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Verifica delle regolazioni. <i>Regulation check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Verifica targhette e adesivi. <i>Plate stickers check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*

SCHEDA DI ISPEZIONE ORDINARIA N.3  
 ROUTINE INSPECTION FORM N.3

Descrizione / Description		Verifica / Check	Intervento / Intervention
1	Verifica della funzionalità del sollevatore. <i>Lift function check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Verifica del serraggio delle viti di fissaggio. <i>Tightening of fixing screws check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Verifica dei perni e delle boccole. <i>Pins and bushings.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Verifica delle connessioni elettriche. <i>Electrical connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Verifica delle connessioni idrauliche. <i>Hydraulic connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Verifica del livello dell'olio nel serbatoio. <i>Tank oil level check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Verifica strutturale. <i>Structural check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Verifica delle regolazioni. <i>Regulation check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Verifica targhette e adesivi. <i>Plate stickers check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
 Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*

Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*

\_\_\_\_\_  
 Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*



SCHEDA DI ISPEZIONE ORDINARIA N.4  
ROUTINE INSPECTION FORM N.4

Descrizione / Description	Verifica / Check	Intervento / Intervention
1 Verifica della funzionalità del sollevatore. <i>Lift function check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Verifica del serraggio delle viti di fissaggio. <i>Tightening of fixing screws check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Verifica dei perni e delle boccole. <i>Pins and bushings.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Verifica delle connessioni elettriche. <i>Electrical connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Verifica delle connessioni idrauliche. <i>Hydraulic connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Verifica del livello dell'olio nel serbatoio. <i>Tank oil level check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 Verifica strutturale. <i>Structural check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Verifica delle regolazioni. <i>Regulation check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Verifica targhette e adesivi. <i>Plate stickers check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*

**SCHEDA DI ISPEZIONE ORDINARIA N.5**  
**ROUTINE INSPECTION FORM N.5**

Descrizione / <i>Description</i>		Verifica / <i>Check</i>	Intervento / <i>Intervention</i>
1	Verifica della funzionalità del sollevatore. <i>Lift function check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Verifica del serraggio delle viti di fissaggio. <i>Tightening of fixing screws check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Verifica dei perni e delle boccole. <i>Pins and bushings.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Verifica delle connessioni elettriche. <i>Electrical connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Verifica delle connessioni idrauliche. <i>Hydraulic connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Verifica del livello dell'olio nel serbatoio. <i>Tank oil level check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Verifica strutturale. <i>Structural check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Verifica delle regolazioni. <i>Regulation check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Verifica targhette e adesivi. <i>Plate stickers check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
 Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*

\_\_\_\_\_  
 Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*

\_\_\_\_\_  
 Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*



SCHEDA DI ISPEZIONE ORDINARIA N.6  
ROUTINE INSPECTION FORM N.6

Descrizione / Description	Verifica / Check	Intervento / Intervention
1 Verifica della funzionalità del sollevatore. <i>Lift function check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Verifica del serraggio delle viti di fissaggio. <i>Tightening of fixing screws check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Verifica dei perni e delle boccole. <i>Pins and bushings.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Verifica delle connessioni elettriche. <i>Electrical connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Verifica delle connessioni idrauliche. <i>Hydraulic connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Verifica del livello dell'olio nel serbatoio. <i>Tank oil level check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 Verifica strutturale. <i>Structural check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Verifica delle regolazioni. <i>Regulation check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Verifica targhette e adesivi. <i>Plate stickers check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*

**SCHEDA DI ISPEZIONE ORDINARIA N.7**  
**ROUTINE INSPECTION FORM N.7**

Descrizione / <i>Description</i>		Verifica / <i>Check</i>	Intervento / <i>Intervention</i>
1	Verifica della funzionalità del sollevatore. <i>Lift function check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Verifica del serraggio delle viti di fissaggio. <i>Tightening of fixing screws check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Verifica dei perni e delle boccole. <i>Pins and bushings.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Verifica delle connessioni elettriche. <i>Electrical connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Verifica delle connessioni idrauliche. <i>Hydraulic connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Verifica del livello dell'olio nel serbatoio. <i>Tank oil level check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Verifica strutturale. <i>Structural check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Verifica delle regolazioni. <i>Regulation check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Verifica targhette e adesivi. <i>Plate stickers check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
 Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*

\_\_\_\_\_  
 Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*

\_\_\_\_\_  
 Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*



SCHEMA DI ISPEZIONE ORDINARIA N.8  
ROUTINE INSPECTION FORM N.8

Descrizione / Description	Verifica / Check	Intervento / Intervention
1 Verifica della funzionalità del sollevatore. <i>Lift function check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Verifica del serraggio delle viti di fissaggio. <i>Tightening of fixing screws check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Verifica dei perni e delle boccole. <i>Pins and bushings.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Verifica delle connessioni elettriche. <i>Electrical connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Verifica delle connessioni idrauliche. <i>Hydraulic connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Verifica del livello dell'olio nel serbatoio. <i>Tank oil level check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 Verifica strutturale. <i>Structural check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Verifica delle regolazioni. <i>Regulation check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Verifica targhette e adesivi. <i>Plate stickers check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*

SCHEDA DI ISPEZIONE ORDINARIA N.9  
 ROUTINE INSPECTION FORM N.9

Descrizione / Description		Verifica / Check	Intervento / Intervention
1	Verifica della funzionalità del sollevatore. <i>Lift function check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	Verifica del serraggio delle viti di fissaggio. <i>Tightening of fixing screws check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3	Verifica dei perni e delle boccole. <i>Pins and bushings.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Verifica delle connessioni elettriche. <i>Electrical connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	Verifica delle connessioni idrauliche. <i>Hydraulic connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Verifica del livello dell'olio nel serbatoio. <i>Tank oil level check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7	Verifica strutturale. <i>Structural check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Verifica delle regolazioni. <i>Regulation check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9	Verifica targhette e adesivi. <i>Plate stickers check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
 Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*

Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*

\_\_\_\_\_  
 Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*



SCHEDA DI ISPEZIONE ORDINARIA N.10  
ROUTINE INSPECTION FORM N.10

Descrizione / Description	Verifica / Check	Intervento / Intervention
1 Verifica della funzionalità del sollevatore. <i>Lift function check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2 Verifica del serraggio delle viti di fissaggio. <i>Tightening of fixing screws check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Verifica dei perni e delle boccole. <i>Pins and bushings.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 Verifica delle connessioni elettriche. <i>Electrical connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Verifica delle connessioni idrauliche. <i>Hydraulic connections check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 Verifica del livello dell'olio nel serbatoio. <i>Tank oil level check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 Verifica strutturale. <i>Structural check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 Verifica delle regolazioni. <i>Regulation check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 Verifica targhette e adesivi. <i>Plate stickers check.</i>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

\_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_

Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*

Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*

Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*

\_\_\_\_\_



Pag. 40 / 44			RPH TL 30.15	Manuale di Uso e Manutenzione	
REV	01	19/03/2019		<i>Use and Maintenance Manual</i>	

#### **7.4 Ispezioni straordinarie**

Nel caso si riscontrassero anomalie o malfunzionamenti durante l'uso del sollevatore (**Cap.6**) o durante i controlli visivi periodici (**Cap.7.1**), non utilizzare il sollevatore e contattare un centro autorizzato **Mobility Networks Ltd** , il quale provvederà ad eseguire le opportune verifiche con i relativi ed eventuali interventi e a compilare la relativa scheda allegata di seguito.

#### **7.4 Special Inspection**

In case you encounter anomalies or failures during the use of the lift (*Chapter 6*) or during the periodic visual controls (*Chapter 7.1*), do not use the lift and contact an authorized **Mobility Networks Ltd** centre. It will perform the necessary checks and any relevant interventions necessary and will compile the relevant form attached here below.





**SCHEDA DI ISPEZIONE STRAORDINARIA / SPECIAL INSPECTION FORM N. 2**

**1 PROBLEMATICHE / PROBLEMS:**

---

**2 VERIFICHE / CHECK:**

---

**3 INTERVENTI / INTERVENTIONS:**

---

**4 CONCLUSIONI / CONCLUSIONS:**

Riscontro anomalie / *Anomalies encountered*

Sì / YES  NO

Risoluzione anomalie / *Anomalies resolved*

Sì / YES  NO

Riserve sulla messa in servizio / *Reservations for commissioning*

Sì / YES  NO

\_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_

Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*

Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*

Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*

---



**SCHEDA DI ISPEZIONE STRAORDINARIA / SPECIAL INSPECTION FORM N. 3**

**1 PROBLEMATICHE / PROBLEMS:**

---



---

**2 VERIFICHE / CHECK:**

---



---

**3 INTERVENTI / INTERVENTIONS:**

---



---

**4 CONCLUSIONI / CONCLUSIONS:**

- |   |                                   |                             |
|---|-----------------------------------|-----------------------------|
| Riscontro anomalie / <i>Anomalies encountered</i>                       | Sì / YES <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> |
| Risoluzione anomalie / <i>Anomalies resolved</i>                        | Sì / YES <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> |
| Riserve sulla messa in servizio / <i>Reservations for commissioning</i> | Sì / YES <input type="checkbox"/> | NO <input type="checkbox"/> |

\_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_

Firma del tecnico  
*Signature of the Technician*

\_\_\_\_\_

Timbro identificativo del centro assistenza  
*Identification stamp of the service centre*

Nome del tecnico (in stampatello)  
*Name of the technician (IN BLOCK LETTERS)*

\_\_\_\_\_





**Mobility Networks Ltd**

12 Estuary View Business Park, Whitstable, Kent, CT5 3SE, UK

Tel: +44 (0)1227 505022 Fax: +44 (0)1227 505023 [www.mobilitynetworksgroup.com](http://www.mobilitynetworksgroup.com)

Mobility Networks is a trading name of Mobility Networks (Holdings) Ltd.

Registered in England & Wales number 08295602